

HR

SR

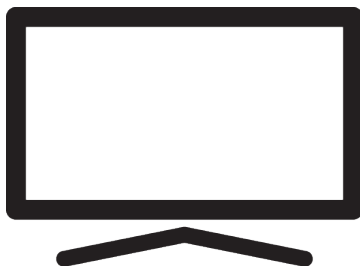
RU

# GRUNDIG

**Televizija / Perilica posuđa**

**Televizija / Uputstvo za upotrebu**

**Телевизор / Руководство по эксплуатации**



G32H 500 HOTEL TV

DK6T802-KV/ HR/ SR/ RU/ / 28.06.2024 9:37  
DK6T00



## Prvo pročitajte ovaj priručnik!





Dragi kupci,

drago nam je da ste odabrali ovaj proizvod. Želimo da vam vaš proizvod, proizveden visokom kvalitetom i tehnologijom, pruži najbolje performanse. Stoga pažljivo pročitajte ovaj cijeli priručnik i ostalu isporučenu dokumentaciju prije uporabe proizvoda i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Ako proizvod predajete nekome drugome, dajte i korisnički priručnik. Slijedite upute obraćajući pozornost na sve informacije i upozorenja navedena u korisničkom priručniku.

Imajte na umu da se ovaj korisnički priručnik može odnositi na nekoliko modela proizvoda. Ako korisnički priručnik sadrži više od jednog modela, razlike između modela jasno su navedene u priručniku.

### Simboli i njihovo objašnjenje

Sljedeći simboli nalaze se u korisničkom priručniku i na proizvodu:

	Opasnost koja može dovesti do smrti ili ozljede.
	Važne informacije ili korisni savjeti o korištenju.
	Upozorenje za električni udar.
	Pročitajte korisnički priručnik.

### Pristup detaljnom priručniku za rad

Za pojedinosti o tome kako koristiti priručnik skenirajte QR kod pomoću mobilnog uređaja ili posjetite [www.grundig.com](http://www.grundig.com).



## Sadržaj

<b>1 Sigurnosne upute</b> .....	<b>4</b>	3.5.2	Prebacivanje i vraćanje uređaja u/iz stanja mirovanja .....	13
1.1 Namjena.....	4	3.5.3	Prebacivanje uređaja u stanje mirovanja .....	13
1.2 Električna sigurnost.....	4	3.6	Daljinski upravljač.....	14
1.3 Sigurnost od požara .....	5	<b>4 Postavke</b> .....	<b>15</b>	
1.4 Sigurnost u prijevozu.....	5	4.1	Početno postavljanje i postavljanje TV prijemnika.....	15
1.5 Sigurnost instalacije.....	5	<b>5 Osnovne funkcije za rad TV prijemnika</b> .....	<b>19</b>	
1.6 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca .....	5	5.1	Uključivanje i isključivanje.....	19
1.7 Sigurnost tijekom održavanja i čišćenja .....	6	5.2	Odabir TV načina uživo rada .....	19
<b>2 Upute o zaštiti okoliša i opće informacije</b> .....	<b>7</b>	5.3	Odabir izvora signala i vrste antene.....	19
2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem .....	7	5.4	Odabir kanala .....	19
2.2 Informacije o iskorištenim baterijama .....	7	5.5	Podešavanje glasnoće .....	19
2.3 Informacije o zbrinjavanju ambalaže .....	7	5.6	Isključivanje zvuka .....	19
2.4 Informacije o uštedi energije .....	7	5.7	Stil zvuka .....	19
2.5 Informacije o fotografijama .....	7	5.8	Način slike .....	19
2.6 Informacije o ažuriranjima softvera .....	8	5.9	Automatsko isključivanje .....	19
2.7 Informacije o elektromagnetskim smetnjama .....	8	5.10	Elektronički TV vodič .....	20
2.8 EU direktive .....	8	<b>6 Android TV</b> .....	<b>21</b>	
2.9 Informacije o simbolima koji mogu biti prisutni na stražnjem poklopcu uređaja.....	8	6.1	Instaliranje aplikacija iz trgovine Google Play Store .....	21
2.13 Informacije o licencama .....	9	<b>7 Dodatne informacije</b> .....	<b>22</b>	
<b>3 Vaš proizvod</b> .....	<b>10</b>			
3.1 Sadržaj paketa.....	10			
3.2 Ugradnja ili vješanje .....	11			
3.2.1 Instalacija sa postoljem .....	11			
3.2.2 Priprema za instalaciju s VESA instalacijskim kompletom .....	11			
3.3 Umetanje baterija u daljinski upravljač.....	11			
3.4 Uvodni opis proizvoda.....	12			
3.5 Brojčana tipkovnica.....	13			
3.5.1 Uključivanje uređaja iz stanja pripravnosti .....	13			



## 1 Sigurnosne upute

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute koje će pomoći u zaštiti od rizika od ozljeda ili oštećenja imovine.

Naša tvrtka neće biti odgovorna za štete koje mogu nastati ako se ne poštuju ove upute.

- Operacije ugradnje i popravka uvijek će obavljati ovlašteni servis.
- Uvijek koristite originalne rezervne dijelove i pribor.
- Nemojte popravljati niti mijenjati bilo koji dio proizvoda osim ako nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.
- Ne izvodite nikakve izmjene na proizvodu.



### 1.1 Namjena

- Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u suhim prostorijama.
- Koristite proizvod s isporučenim postoljem ili odgovarajućim VESA nosačem.
- Proizvod je primarno namijenjen za reprodukciju televizijskih programa, sadržaja koji se prenose internetskom vezom te glazbenog/video-materijala s vanjskih uređaja. Bilo koja druga primjena strogo se zabranjuje.
- Nije namijenjen za upotrebu kao zaslon za prikaz informacija ili pretežno kao računalni monitor. Ako se duže vrijeme prikazuje nepokretna slika ili slika koja nije u punom formatu tada neko vrijeme na zaslonu ostaju vidljivi tragovi. To nije kvar na temelju kojeg imate pravo na jamstveni zahtjev.



### 1.2 Električna sigurnost



**VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE.**  
**ČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU REFERENCU.**

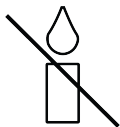
Odmah slijedi: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije dostavljene s ovim uređajem.

- Proizvod se ne smije uključivati u utičnicu tijekom instalacije, održavanja, čišćenja, popravka i transporta.
- LED svjetlo pripravnosti isključuje se kada je odspojen strujni utikač. Ako LED svjetlo pripravnosti svijetli to znači da je vaš uređaj ukopčan u strujnu utičnicu.
- Nemojte rastavljati proizvod. To može dovesti u pitanje sigurnost te poništiti jamstvo ako se televizor rastavi.
- Proizvod može raditi samo sa strujnim kablom ili AC/DC adapterom isporučenim s proizvodom.
- Ne rukujte proizvodom ako je oštećen strujni kabl ili AC/DC adaptor (ako je isporučen).
- Ako utikač na proizvodu ima kontakt za uzemljenje, umetnite utikač samo u utičnicu s kontaktom za uzemljenje.
- Uključujte proizvod u utičnicu napajanja samo nakon prethodnog povezivanja vanjskih uređaja i antene.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, zamijenit će ga samo ovlašteni servis kako bi se izbjegao svaki rizik koji bi mogao nastati.
- Nemojte zaglaviti kabl za napajanje ispod i iza proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje.
- Kabl za napajanje ne smije se savijati, gnječiti niti dolaziti u dodir s bilo kojim izvorom topline.
- Nikada nemojte koristiti produžni kabl ili višestruku utičnicu za rad vašeg uređaja.

- Proizvod se ne smije isporučivati s vanjskim sklopnim uređajem kao što je mjerač vremena ili se ne smije spajati na strujni krug koji uređaj redovito uključuje i isključuje.
- Utikač proizvoda mora biti na lako dostupnom mjestu. Ukoliko to nije moguće, na električnoj instalaciji na koju je proizvod spojen treba postojati mehanizam (osigurač, sklopka, sklopka i sl.) koji je u skladu s električnim propisima i koji odvaja sve polove od mreže.
- Ne dirajte utikač proizvoda mokrim rukama.
- Ne isključujte proizvod držeći kabel, držite utikač kako biste isključili proizvod.



### 1.3 Sigurnost od požara



Spriječite širenje požara i držite svijeće i druge izvore otvorenog plamena podalje od ovog proizvoda u svakom trenutku.

- Nemojte prekrivati ventilacijske otvore na proizvodu.
- Za vrijeme grmljavine i nevremena uvijek iskopčajte strujni utikač i atenski utikač.
- Svijeće i druge izvore otvorenog plamena držite podalje od televizora.
- Ne izlažite baterije ekstremnoj vrućini poput sunčevog svjetla, vatre i slično.
- Koristite samo baterije iste vrste (robne marke, veličine, svojstava). Ne koristite zajedno iskorištene i nove baterije.
- Zaštitite proizvod od vlage. Na proizvod ne stavljajte posude s vodom (poput vaza).



### 1.4 Sigurnost u prijevozu

- Prije transporta iskopčajte proizvod iz strujne utičnice.
- Odspojite kabel antene i drugih vanjskih uređaja spojenih na proizvod.

- Proizvod čuvajte u originalnom pakiranju ako je dostupno ili ga zamotajte u foliju s mjehurićima ili debeli karton ako originalno pakiranje nije dostupno.
- Poduzmite potrebne mjere protiv pada i prevrtanja proizvoda. Nemojte udarati ili ispuštati proizvod dok ga nosite.



### 1.5 Sigurnost instalacije

- Ne postavljajte proizvod na nestabilnu površinu. U protivnom, televizor može pasti uzrokujući ozbiljne ozljede i smrt.
- Osigurajte da namještaj na koji ćete postaviti proizvod može sigurno podnijeti TV prijemnik.
- Pazite da rubovi proizvoda ne strše izvan dimenzija namještaja na koji se postavlja.
- Ne stavljajte proizvod na visoki namještaj jer postoji opasnost od prevrtanja ormarića, komoda i polica za knjige. Ako nemate drugog izbora, pričvrstite namještaj i televizor na zid i tako spriječite prevrtanje.
- Nemojte stavljati proizvod na tkaninu ili druge materijale koji se nalaze između proizvoda i namještaja.
- Ne stavljajte proizvod blizu uređaja za grijanje i ne izlažite ga izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Osigurajte odgovarajuću ventilaciju i održavajte razmak od barem 10 cm oko proizvoda.
- Površina nekog namještaja može izgubiti boju ako dođu u kontakt s gumom. Kao zaštitu za namještaj možete staviti komad stakla ili plastike ispod stalka. Ne koristite tekstilne podloge ili podmetače poput miljetića.
- Vodite računa o gore spomenutim upozorenjima svaki put kada mijenjate mjesto na kojem se nalazi proizvod.



### 1.6 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Električni uređaji opasni su za djecu i kućne ljubimce. Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati ili penjati na proizvod.

- Upozorite djecu kako postoji opasnost od penjanja na namještaj ako žele dohvatiti televizor.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne bi trebala obavljati djeca osim ako ih netko ne nadgleda.
- Sav ambalažni materijal držite izvan dohvata djece. Postoji opasnost od ozljeda i gušenja.
- Prije odlaganja proizvoda, prerežite kabel za napajanje i učinite ga nefunkcionalnim radi sigurnosti djece.



### **1.7 Sigurnost tijekom održavanja i čišćenja**

**UPOZORENJE:** Isključite proizvod iz struje tijekom postupaka instalacije, održavanja, čišćenja i popravka.

- Očistite kućište proizvoda suhom ili lagano navlaženom mekom krpom.
- Nemojte koristiti mokre krpe i deterdžente (deterdžente za čišćenje stakla, kolonjsku vodu i sve ostale kemikalije za čišćenje).
- Očistite zaslon proizvoda brisanjem vlažnom krpom. Nemojte koristiti vodu ili vodu s deterdžentom.
- Tijekom čišćenja nemojte koristiti deterdžente koji sadrže alkohol, alkohol, amonijak ili abrazivna sredstva.

## 2 Upute o zaštiti okoliša i opće informacije

### 2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem

Proizvod ne sadrži štetne i zabranjene tvari koje su navedene u "Odredbi o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima" koju je objavilo Ministarstvo okoliša i prostornog planiranja Republike Turske. U skladu s WEEE Uredbom.



Ovaj proizvod proizveden je od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu reciklirati i ponovo koristiti.

Stoga, na kraju trajanja ne bacajte proizvod s komunalnim i drugim otpadom. Odnosite ih u sabirni centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Kontaktirajte lokalne vlasti u vezi sa sabirnim centrima u vašoj regiji. Pomozite sačuvati prirodu i prirodne resurse tako što ćete reciklirati iskorištene proizvode. Prije odlaganja proizvoda, prerežite kabel za napajanje i učinite ga nefunkcionalnim radi sigurnosti djece.

### 2.2 Informacije o iskorištenim baterijama



Baterije ne zbrinjavajte s komunalnim otpadom. Iskorištene baterije trebaju se vratiti u trgovine ili ih treba odnijeti u javne sabirne centre. Na taj način možete pomoći

zaštiti okoliša.

Simbol na bateriji ili pakiranju označava kako se baterija isporučena s ovim proizvodom ne smije tretirati kao komunalni otpad. Na nekim baterijama ovaj simbol može se koristiti u kombinaciji sa simbolom kemijske tvari. Kemijski simboli

za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodani su ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

### 2.3 Informacije o zbrinjavanju ambalaže

- Pakiranje proizvoda proizvedeno je od recikliranih materijala.
- Zbrinite ih u skladu s propisima o otpadu.
- Ne zbrinjavajte s normalnim komunalnim otpadom.

### 2.4 Informacije o uštedi energije

- Dolje spomenuto pomoći će vam smanjiti potrošnju prirodnih resursa kao i uštedjeti novac, jer će se smanjiti vaši računi za struju.
- Televizor prebacite u način pripravnosti ako ga nećete koristiti neko vrijeme. U stanju pripravnosti TV koristi vrlo malo energije ( $\leq 0,5$  W).
- Ako ne namjeravate koristiti uređaj dulje vrijeme, izvucite utikač iz utičnice.
- Ako uređaj ima glavni prekidač, dovoljno je isključiti uređaj preko glavnog prekidača. Potrošnja energije uređaja smanjit će se gotovo na nula vata.
- Kada isključite televizor ili ga iskopčate iz strujne utičnice tada uključeni tajmer i programirano snimanje neće raditi.
- Odaberite mjesto za pohranjivanje uređaja gdje na zaslon ne pada izravna sunčeva svjetlost. Tako možete odabrati slabije pozadinsko svjetlo i omogućiti uštedu energije.
- TV troši manje energije kada je svjetlina smanjena.

### 2.5 Informacije o fotografijama

- Ako istu sliku gledate duže vrijeme na zaslonu to može izazvati blijedo zadržavanje zamrznute slike u pozadini. Blijeda(e) slika(e) u pozadini proizlazi iz LCD/LED tehnologije i ne zahtjeva nikakve postupke obuhvaćene jamstvom.

Izbjegnite ove slučajeve i/ili minimizirajte utjecaj tako što ćete se pridržavati savjeta u nastavku.

- Ne dozvolite da se isti televizijski kanal prikazuje na zaslonu dulje vrijeme. Logotipovi kanala mogu izazvati navedeni problem.
- Ne dozvolite slikama, koje ne obuhvaćaju cijeli zaslon, da neprekidno stoje an zaslonu, ako televizijska kuća ne emitira sadržaj na cijelom zaslonu vi možete gledati slike na punom zaslonu promjenom formata slike.
- Visoke vrijednosti osvjetljenja i/ili kontrasta brže će izazvati ovaj učinak, stoga se preporučuje gledati televizor na najnižim razinama osvjetljenja i kontrasta.

## 2.6 Informacije o ažuriranjima softvera

- Značajke, opisi i slike navedeni u korisničkom priručniku mogu se promijeniti s ažuriranjem TV softvera.

## 2.7 Informacije o elektromagnetskim smetnjama

- Uređaji spojeni na provodi (satelitski prijemnik, uređaj za reproduciranje DVD-ova, itd.) ili uređaji koji emitiraju signal (ruter i sl.) u blizini proizvoda mogu izazvati smetnje u slici i šum u zvuku.
- Priključni kabeli koji se koriste s proizvodom moraju biti kraći od 3 m.
- Ako proizvod ne radi zbog elektrostatičkog izboja tada ta korisnik treba isključiti i ponovno uključiti proizvod.
- S proizvodom će se koristiti oklopljeni kabel s HDMI certifikatom i feritnom jezgrom.
- Ako se proizvod ne može oporaviti zbog elektrostatičkog izboja tada će korisnik trebati intervenirati.

## 2.8 EU direktive

Ovaj proizvod je u skladu s 2014/53/EU, 2009/125/EC, 278/2009, 642/2009, 2017/1369/EU, 1062/2010, 2011/65/EU, 2019/2013/EU, 2019/2021/EU. EU direktivama:

Kopiju izjave o sukladnosti (DoC) možete zatražiti;

Posjetite <https://www.grundig.com/download/doc>.



Ovaj proizvod može se koristiti uz poštivanje zakonskih odredbi u donjim europskim državama.

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, HR, TR  
Pojas 5150 – 5350 MHz može se koristiti samo u zatvorenom prostoru. (Za modele s ugrađenom opcijom Wi-Fi/Bluetooth ili ugrađenom opcijom Wi-Fi). Ovaj uređaj može se koristiti i u državama izvan Europe.

---

## 2.9 Informacije o simbolima koji mogu biti prisutni na stražnjem poklopcu uređaja



### Simbol dvostruke izolacije

Označava kako ovaj proizvod ne zahtjeva uzemljenje.

---



### Simbol izmjenične struje

Označava kako ovaj proizvod radi na naponu električne mreže.

---



### Simbol istosmjerne struje

Označava da ovaj proizvod radi samo s AC/DC adapterom isporučenim s uređajem.

---



## 2.10 Specifikacije bežičnog LAN modula

Frekvencijski raspon: Izlazna snaga (maksimalno)

2400 MHz - 2483,5 MHz: < 20 dBm

## 2.11 Specifikacije bežičnog LAN modula

Frekvencijski raspon: Izlazna snaga (maksimalno)

5150 MHz - 5250 MHz: < 23 dBm

5250 MHz - 5350 MHz: < 23 dBm

5470 MHz - 5725 MHz: < 23 dBm

## 2.12 Specifikacije Bluetooth (\*) modula

Frekvencijski raspon: Izlazna snaga (maksimalno)

2400 MHz - 2483,5 MHz: <20dBm

(\*) Izborno, nije dostupno na svim proizvodima.

## 2.13 Informacije o licencama

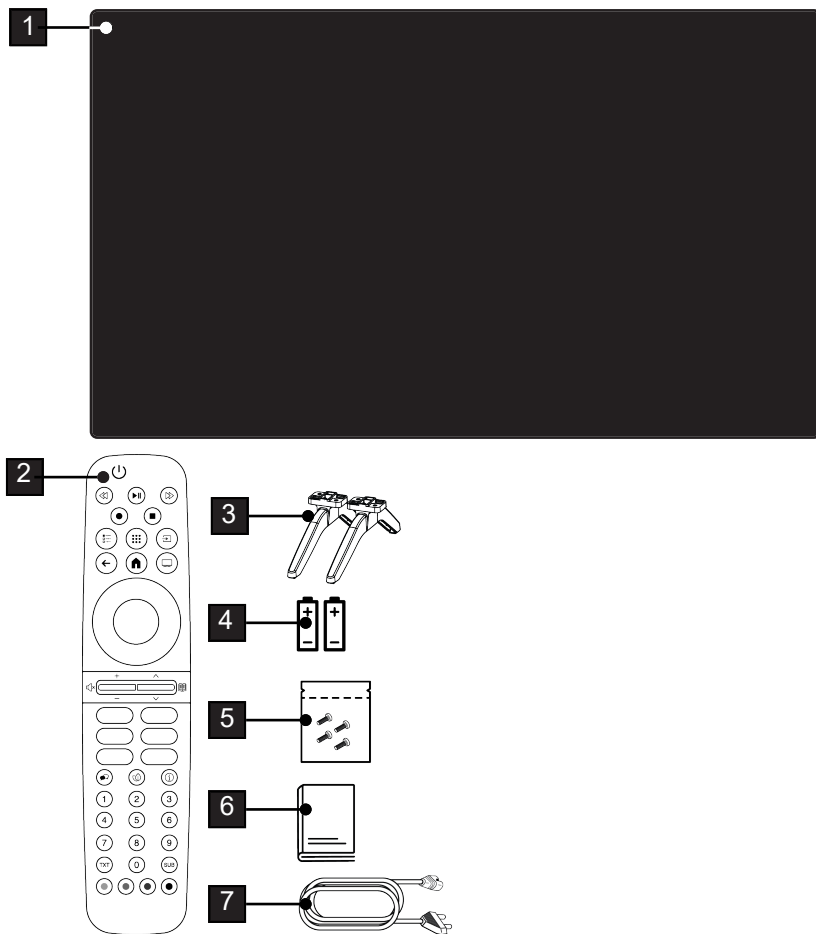
The HDMI logo consists of the letters 'HDMI' in a bold, black, sans-serif font. To the right of the 'I' is a small 'TM' trademark symbol.

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

- HDMI, HDMI logotip i High-Definition Multimedia Interface su zaštićeni i registrirani zaštitni znakovi HDMI Licensing LLC.
- Za DTS patente, pogledajte <http://patents.dts.com>. Proizvedeno pod licencijom DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD i DTS-HD logotipi registrirani su zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke DTS, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama. © 2021 DTS, Inc. SVA PRAVA PRIDRŽANA.
- Proizvedeno pod licencijom Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio i Double-D simboli su registrirani zaštitni znakovi kompanije Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## 3 Vaš proizvod

### 3.1 Sadržaj paketa



1 Televizija

3 Stalak

5 Vijci i upute za postavljanje stalka.

7 Strujni kabel.

2 Daljinski upravljač.

4 Baterije za daljinski upravljač.

6 Kratke korisničke upute.

## 3.2 Ugradnja ili vješanje

Odaberite mjesto na kojem izravno sunčevo svjetlo ne pada izravno na zaslom.

### 3.2.1 Instalacija sa postoljem

- Za montiranje stalka pogledajte isporučene upute za instalaciju.
- Postavite TV prijemnik na tvrdnu, ravnu površinu.

### 3.2.2 Priprema za instalaciju s VESA instalacijskim kompletom

Kontaktirajte ovlaštenog zastupnika i kupite komplet za instalaciju.

Trebate će vam:

- Škare,
- Križni odvijač.



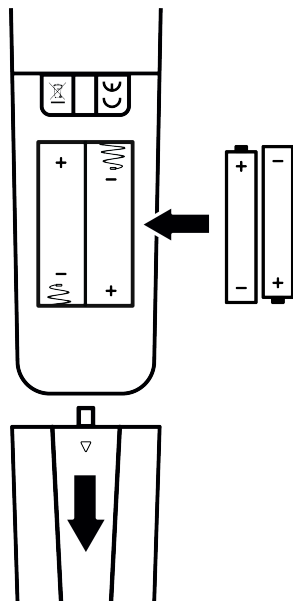
Pridržavajte se uputa za instalaciju kompleta za instalaciju VESA.

1. Postavite televizor na foliju i na glatku površinu tako da je zaslom okrenut prema dolje.
2. Izrežite foliju na stražnjoj strani koristeći škare.
3. Spojite potrebne kabele priključaka na televizor. Odnosi se na odjeljak "Povezivanje antene i strujnog kabela" u ovom priručniku.
4. Zavežite kabele tako da ne vise po podu.

5. Vijcima na televizor pričvrstite VESA komplet za instalaciju i montirajte ga u skladu s uputama za instalaciju.

## 3.3 Umetanje baterija u daljinski upravljač

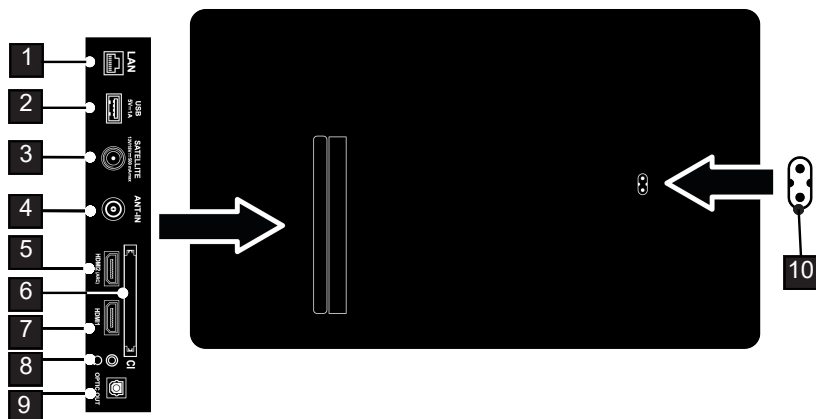
1. Otvorite odjeljak baterije.
2. Umetnite baterije kako je označeno na dnu odjeljka za baterije (2 x mikro/R03/AAA).
3. Zatvorite odjeljak baterije.



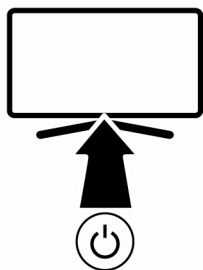
### Napomene:

- Ako televizor ne reagira ispravno na naredbe daljinskog upravljača tada su se baterije možda ispraznile. Nikada ne držite prazne baterije u odjeljku za baterije.
- Proizvođač neće biti odgovoran za štete nastale zbog korištenja praznih baterija.
- Baterije, uključujući i one koje sadrže teške metale, ne smiju se bacati zajedno s ostalim komunalnim otpadom. Istrošene baterije zbrinite na ekološki siguran način. Raspitajte se o zakonskim propisima važećima u vašem mjestu.


### 3.4 Uvodni opis proizvoda





- |  |  |
|--|--|
| 1 Mrežna veza.   | 2 Za podatkovni medij i tipkovnicu.                          |
| 3 Ulaz za signal satelitske antene. Prikladno za SCR sustav jednostrukog kabela. | 4 Ulaz za kabel antene (zemaljska antena ili kabelska veza). |
| 5 Ulaz za digitalni zvuk i slikovne podatke.                                     | 6 Za CA module za primanje kodiranih kanala.                 |
| 7 Ulaz za digitalni zvuk i slikovne podatke.                                     | 8 Vanjski audio-izlaz ili utikač za slušalice s adapterom.   |
| 9 Optički audio-izlaz.   | 10 Ulaz za strujni kabel                                     |





### 3.5.1 Uključivanje uređaja iz stanja pripravnosti

1. Pritisnite  za uključivanje televizora iz načina pripravnosti.

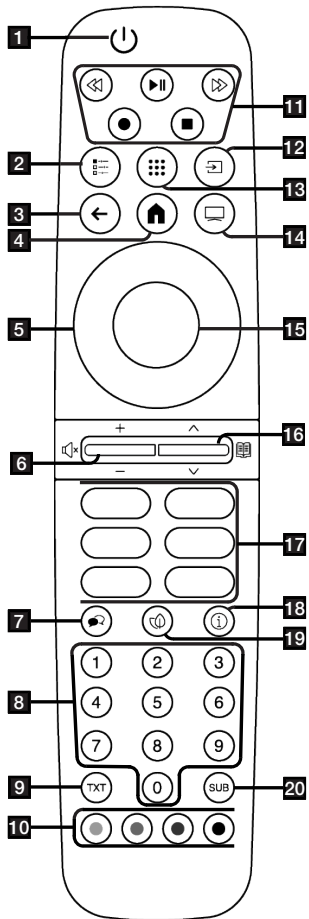
### 3.5.2 Prebacivanje i vraćanje uređaja u/iz stanja mirovanja

1. Televizor se prebacuje u način mirovanja kada se  kratko pritisne dok je uključen.
2. Televizor se uključuje iz stanja mirovanja kada se  kratko pritisne dok je u stanju mirovanja.

### 3.5.3 Prebacivanje uređaja u stanje mirovanja

1. Pritisnite  5 sekundi za prebacivanje uređaja u stanje pripravnosti  
⇒ Prikazat će se izbornik isključivanja.
2. Odaberite OK i za potvrdu pritisnite .
3. Televizor se prebacuje u način pripravnosti.


## 3.6 Daljinski upravljač

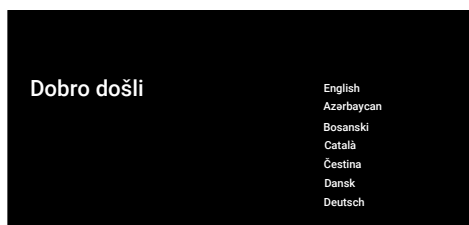


1. Uključuje/isključuje televizor (pripravnost).
2. Otvara izbornike različitih funkcija.
3. Vraća natrag izbornike za jednu razinu.
4. Otvara aplikaciju Hotel TV.
5. Gumbi sa strelicama gore/dolje, desno/lijevo.
6. Prilagođavanje glasnoće zvuka; Uključuje/isključuje zvuk (prigušuje).
7. Odabir jezika zvuka.
8. Izravni odabir kanala.
9. Prebacivanje između teleteksta i načina televizora.
10. Odabire/aktivira različite funkcije u izbornicima.
11. Nema funkciju.
12. Odabir ulaza.
13. Nema funkciju.
14. Izlazi iz izbornika i aplikacija i prebacuje se u način rada televizora.
15. Potvrđuje/aktivira različite funkcije.
16. Odabir kanala korak po korak; Otvara elektronički TV vodič.
17. Prečaci aplikacije.
18. Prikaz informacija.
19. Nema funkciju.
20. Otvaranje početnog izbornika.

## 4 Postavke

### 4.1 Početno postavljanje i postavljanje TV prijemnika

1. Spojite kabele antene i vanjskih uređaja.
2. Umetnite strujni utikač u utičnicu.
3. Uključite TV prijemnik pomoću  na daljinskom upravljaču.
  - ⇒ Nakon nekog vremena na zaslonu će se prikazati izbornik dobrodošlice **Dobro došli**.



4. Odaberite jezik.
  5. Spojite se na žičanu mrežu.
- Napomena:**
- Ako nema žične mrežne veze, uspostavite bežičnu mrežnu vezu prema sljedećim koracima.
6. Odaberite svoju bežičnu mrežu pomoću ▲/▼ i pritisnite ●.

7. Pomoću tipkovnice na zaslonu unesite lozinku bežične mreže, odaberite ✓ i pritisnite ●.

⇒ Nakon prikaza poruke **Povezivanje s mrežom .....**, prikazuje se poruka **Uspješno spojen na Internet**.

⇒ Prikazat će se **Pravila o privatnosti mreže**.

8. Izaberite **Prihvati**.

⇒ Prikazuje se izbornik za prijavu na Google račun.

9. Izaberite **Preskoči**.

⇒ Prikazat će se **Uvjeti i odredbe upotrebe**.

10. Izaberite **Prihvati**.

⇒ Prikazat će se **Googleove usluge**.

11. Izaberite **Prihvati**.

⇒ Prikazat će se izbornik **Google asistent**.

12. Izaberite opciju **Preskoči** opciju i pritisnite ●.

13. Izaberite opciju **Nastavi** opciju i pritisnite ●.

14. Odaberite aplikacije koje želite instalirati s popisa preporučenih aplikacija, odaberite opciju **Nastavi** i pritisnite ●.

15. Odaberite državu.

16. Za podešavanje lozinke pritisnite ●.

17. Na prikazanom zaslonu zaporke koristite **1...0** za unos lozinke **1 2 3 4**, a zatim pritisnite ●.

18. Na prikazanom zaslonu za potvrdu koristite **1...0** za ponovni unos lozinke **1 2 3 4**.

19. Prikazat će se izbornik **Odaberite TV način**.

20. Izaberite **Privatni** i pritisnite ●.

21. Da biste uključili ugrađenu Chromecast značajku, odaberite **Isključeno** i pritisnite ●.

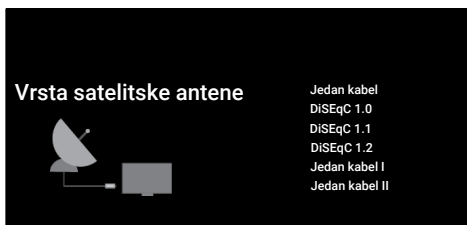
22. Odabir vrstu antene.

⇒ Idući postupak ovisi o odabranoj vrsti antene. Nastavite s **Traženje satelitskih kanala**, **Traženje kablskih kanala** ili **Traženje zemaljskih kanala** ovisno o vrsti antene koju ste odabrali.

#### Pretraživanje satelitskih kanala

23. Izaberite **Satelit**.

⇒ Prikazat će se izbornik **Vrsta satelitske antene**.

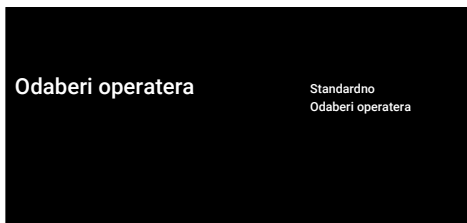


24. Izaberite opciju **Jednostruka** opciju i pritisnite ●.

⇒ Prikazat će se izbornik **Odaberi operatera**.

#### Napomena:

- Odaberite prema korištenom satelitskom sustavu **DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.1, DiSEqC 1.2, Jedan kabel I, Jedan kabel II** ili **Skakanje zvuka**.



25. Izaberite **Standardno** i pritisnite ●.

⇒ **Automatsko ažuriranje kanala** je uključeno isključeno kada je odabran **standardni način rada**.

⇒ Prikazat će se izbornik **Odabir satelita**.



26. Odaberite satelit prikazan na popisu i pritisnite ●.

⇒ Prikazat će se izbornik **Ugađanje satelita**.



27. Odaberite opciju **Status satelita** i s ● odaberite **Uključeno**.

28. Izaberite opciju **Odabir satelita** opciju i pritisnite ●.

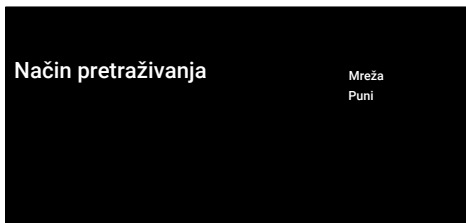
⇒ Prikazat će se izbornik **Odabir satelita**.



29. S popisa odaberite satelit koji želite tražiti i pritisnite ●.

30. Izaberite opciju **Način pretraživanja** opciju i pritisnite ●.

⇒ Prikazat će se izbornik **Način pretraživanja**.



31. Izaberite **Mreža** ili **Puni** i pritisnite ●.

32. Izaberite opciju **Arama Tipi** i pritisnite ●

⇒ Prikazat će se izbornik **Vrsta pretraživanja**.



## Vrsta pretraživanja

Sve  
Samo kriptirani kanali  
Besplatno

### 33. Izaberite **Vrsta pretraživanja**.

- ⇒ Izaberite **Samo besplatni kanali** samo za nešifrirane kanale;
- ⇒ Izaberite **Samo kriptirani kanali** samo za šifrirane kanale;
- ⇒ Izaberite **Sve** za sve satelitske kanale.

### 34. Izaberite **Vrsta trgovine**.

- ⇒ Prikazat će se izbornik **Vrsta trgovine**.

## Vrsta trgovine

Sve  
Samo digitalni kanali  
Samo radijski kanali

### 35. Izaberite **Vrsta trgovine**.

- ⇒ Izaberite **Samo digitalni kanali** samo za TV kanale;
- ⇒ Izaberite **Samo radijski kanali** samo za radio kanale;
- ⇒ Izaberite **Sve** za skeniranje obje opcije.

### Važno:

- Ako naidete na značajan nedostatak kanala ili nema signala, provjerite jesu li kabela veza, razina signala, DiseqC A/B/C/D i LNB odabrani ispravno.

### 36. Pritisnite za povratak na prethodni izbornik nakon završetka podešavanja.

### 37. Izaberite opciju **Dalje** i pritisnite .

- ⇒ Prikazat će se izbornik **Pretraživanje kanala**.

## Pretraživanje kanala

Traži  
Preskoči pretraživanje

Najprije povežite antenu.  
Sada započeti skeniranje kanala?  
Ako preskočite taj korak, pretraživanje kanala može se izvršiti u Izborniku.

### 38. Izaberite opciju **Traži** opciju i pritisnite .

- ⇒ Prikazat će se izbornik **Traženje** i započet će traženje TV postaja.
- ⇒ Skeniranje je dovršeno kada se prikaže poruka **ZAVRŠI**.

### 39. Pritisnite za dovršetak podešavanja i izlaz.

- ⇒ Prikazat će se **Uvjeti korištenja usluge Smart TV**.

### 40. Izaberite opciju **Prihvati** opciju i pritisnite .

## Traženje kabelaških kanala

### 41. Izaberite **Kabel**.

- ⇒ Prikazat će se izbornik **Pretraživanje kanala**.

## Pretraživanje kanala

Digitalni i analogni kanali  
Samo analogni kanali  
Samo digitalni kanali

Najprije povežite kabel ili antenu.  
Sada započeti skeniranje kanala?  
Ako preskočite taj korak, pretraživanje kanala može se izvršiti u Izborniku.

Preskoči pretraživanje

### 42. Za početak traženja kanala odaberite i pritisnite .

- ⇒ Prikazat će se izbornik **Konfiguriranje pretraživanja kabela**.

## Konfiguriranje pretraživanja kabela

Način pretraživanja  
Napredno

Konfigurirajte informacije o kabeu.  
Konfigurirajte informacije kabelaških kanala. Pomoću „OK“ odaberite vrijednost, a zatim s gumbom Namjestite na frekvenciju MUX transpondera svoje zemlje.

Frekvencija  
316000  
ID mreže  
Napredno

43. Izaberite opciju **Način pretraživanja** opciju i pritisnite ●.

44. Izaberite **Puni, Napredno** ili **Brzo** i pritisnite ●.

45. Za početak traženja kanala pritisnite ►.

⇒ Prikazat će se izbornik **Traženje** i započet će traženje TV postaja.

⇒ Skeniranje je dovršeno kada se prikaže poruka **ZAVRŠI**.

46. Pritisnite ● za dovršetak podešavanja i izlaz.

47. Prikazat će se **Uvjeti korištenja usluge Smart TV**.

48. Izaberite opciju **Prihvati** opciju i pritisnite ●.

### Traženje zemaljskih kanala

49. Izaberite **Antena**.

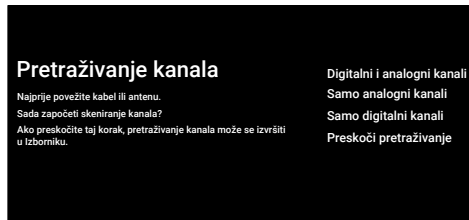
⇒ Prikazat će se izbornik **Postavljanje antene**.



50. Izaberite **Vrsta pretraživanja** i **Vrsta trgovine**.

51. Izaberite **Dalje** i pritisnite ●.

⇒ Prikazat će se izbornik **Pretraživanje kanala**.



52. Za početak traženja kanala odaberite i pritisnite ●.

⇒ Prikazat će se izbornik **Traženje** i započet će traženje TV postaja.

⇒ Skeniranje je dovršeno kada se prikaže poruka **ZAVRŠI**.

53. Pritisnite ● za dovršetak podešavanja i izlaz.

54. Prikazat će se **Uvjeti korištenja usluge Smart TV**.

55. Izaberite opciju **Prihvati** opciju i pritisnite ●.

56. Morat će se prikazati uvjeti hotelskih TV-a.

57. Izaberite opciju **Prihvati** opciju i pritisnite ●.



58. Prikazuje se uređivač kanala.

59. Odaberite **Gledaj TV** i pritisnite ●.




60. Odaberite **Dopusti** za dozvolu pristupa i pritisnite ●.

## 5 Osnovne funkcije za rad TV prijemnika

### 5.1 Uključivanje i isključivanje









1. Pritisnite  za uključivanje televizora iz načina pripravnosti.
2. Pritisnite  za prebacivanje televizora u stanje pripravnosti.

### 5.2 Odabir TV načina uživo rada

1. Iz aplikacije hotela TV, odaberite  **Ulazi** i pritisnite . Odaberite izvor signala ili vrstu antene i pritisnite .






### 5.3 Odabir izvora signala i vrste antene

Odabir možete izvesti na tri različite metode.

1. Pritisnite , odaberite izvor signala ili vrstu antene i pritisnite .
2. Pritisnite  u TV modu i potvrdite opciju **Izvor** s , odaberite izvor signala ili vrstu antene i pritisnite .
3. U izborniku **Dom** odaberite  **Ulazi** i pritisnite . Odaberite izvor signala ili vrstu antene i pritisnite .

### 5.4 Odabir kanala

Odabir možete izvesti na tri različite metode.

1. Pritisnite ... za izravan odabir kanala.
2. Pritisnite  za odabir kanala korak po korak.
3. Pritisnite  u TV modu odaberite kanal u izborniku **Svi kanali** i pritisnite .

### 5.5 Podešavanje glasnoće

1. Podesite glasnoću pomoću .









### 5.6 Isključivanje zvuka

1. Pritisnite  na okomitoj osi.

### 5.7 Stil zvuka

#### Napomena:









- Postavke zvučnog stila zvuka su u dokumentu o hotelskom TV -u.

1. Pritisnite  a zatim .
2. Izaberite opciju **Zvuk** opciju i pritisnite .
3. Izaberite opciju **Stil zvuka** i pritisnite .
4. Odaberite vrstu stila zvuka i pritisnite .
5. Pritisnite  za povratak na prethodni izbornik ili  za povratak na početni izbornik ili  za povratak na TV prijenos.

### 5.8 Način slike

#### Napomena:

- Postavke načina slike objašnjene su u dokumentu o hotelskom TV -u.

1. Pritisnite  a zatim .
2. Izaberite opciju **Slika** opciju i pritisnite .
3. Izaberite opciju **Način slike** opciju i pritisnite .
4. Odaberite vrstu načina slike i pritisnite .
5. Pritisnite  za povratak na prethodni izbornik ili  za povratak na početni izbornik ili  za povratak na TV prijenos.






### 5.9 Automatsko isključivanje

Ova funkcija prebacit će televizor u način pripravnosti na 4 sata u skladu se europskih propisima, ako se ne dodirne niti jedna tipka na tipkovnici televizora ili ako ne pritisnete daljinski upravljač.

#### Napomena:


- Postavke Automatsko isključivanje objašnjene su u dokumentu o hotelskom TV -u.

1. Pritisnite  a zatim .

2. Izaberite opciju **Snaga** opciju i pritisnite .
- ⇒ Prikazat će se izbornik **Snaga**.
3. Izaberite opciju **Vrijeme automatskog isključivanja** opciju i pritisnite .
4. Odaberite razdoblje isključivanja i pritisnite .
5. Pritisnite  ili  za povratak na emitiranje.



## 5.10 Elektronički TV vodič

Elektronski programski vodič omogućuje pregled svih programa koji će se emitirati idući tjedan (samo za digitalne kanale).








1. Pritisnite  dostupna na daljinskom upravljaču na okomitoj osi za pokretanje elektroničkog TV vodiča.

### Napomene:

- Nemaju svi kanali detaljni programski vodič.
- Brojne televizijske kuće imaju dnevne programe, ali bez detaljnih opisa.
- Postoje televizijske kuće koje uopće nemaju informacija o emisijama.

2. Odaberite kanal pomoću /.

### Napomena:

- Informacije o programu koji trenutačno gledate prikazane su na odabranom televizijskom kanalu.
3. Pritisnite  za odabir informacija o sljedećem emitiranju i pritisnite  za povratak na informacije za trenutno emitiranje.
  4. Pritisnite  (crveni) za prikaz programa od prethodnog dana, a  (zeleni) za prikaz programa od idućeg dana.
  5. Pritisnite  (plavo) za filtriranje programa.
  6. Pritisnite  ili  za povratak na emitiranje.

### 6.1 Instaliranje aplikacija iz trgovine Google Play Store

Možete preuzimati aplikacije i igrice s Google Play-a na svoj televizor baš kao i na pametnim telefonima i tabletima.

Možete preuzeti samo aplikacije i igre kompatibilne s televizorom. Ovo se može razlikovati od aplikacija i igara za pametne telefone/tablete.

Za preuzimanja aplikacija iz trgovine Google Play Store, televizor treba biti spojen na internet i mora biti prijavljen na Google račun.

**Napomena:**

- Instaliranje aplikacija iz trgovine Google Play Store -a objašnjeno je u hotelskom TV dokumentu.

## 7 Dodatne informacije

<b>Zadani satelit</b>	15
<b>LNB napajanje</b>	13/18 V, 14/19 V*, maksimalno 500 mA
<b>LNB prebacivanje signala</b>	0/22 kHz 650 mV +/- 250 mV Vpp
<b>DiSEqC</b>	1.0 operacija, 1.1 operacija, 1.2 operacija
<b>Rasponi prijema digitalnog toka</b>	
<b>Satelit (DVB-S)</b>	
<b>Ku pojas</b>	10,700 MHz ... 12,750 MHz
<b>Modulacija</b>	DVBS QPSK, DVBS2 QPSK, 8 PSK
<b>IF pojas</b>	950 MHz ... 2150 MHz
<b>Razina signala</b>	-25 dBm ... -65 dBm
<b>Kabel (DVB-C)</b>	
<b>Opći pojas</b>	110 MHz ... 862 MHz
<b>Modulacija</b>	16 QAM, 32 QAM, 64 QAM, 128 QAM, 256 QAM
<b>Brzina signalizacije</b>	4 Msym/s ... 7,2 Msym/s
<b>Zračni (DVB-T)</b>	
<b>UHF/VHF pojas</b>	Širina pojasa 7 MHz i 8 MHz
<b>FFT veličina</b>	2 k, 8 k
<b>Modulacija</b>	16 QAM, 64 QAM, QPSK
<b>Interval zaštite</b>	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
<b>Zračni (DVB-T2)*</b>	
<b>UHF/VHF pojas</b>	Širina pojasa 7 MHz i 8 MHz
<b>FFT veličina</b>	1 k, 2 k, 8 k, 16 k, 32 k
<b>Modulacija</b>	16 QAM, 64 QAM, 256 QAM, QPSK
<b>Interval zaštite</b>	1/4, 19/256, 1/8, 19/128, 1/16, 1/32, 1/128
<b>Memorija kanala</b>	
<b>Satelit (DVB-S)</b>	6000
<b>Kabel (DVB-C)</b>	1000
<b>Zračni (DVB-T)</b>	1000
<b>Analogna</b>	99
<b>Podržani medijski formati</b>	
<b>Slika</b>	jpg/jpe, bmp, png
<b>Glazba</b>	m4a, aac
<b>Video</b>	mov, xvid, mpg, mpe, vob, dat, trp, ts, avi, mp4, mkv
(*) Izorno, nije dostupno na svim proizvodima.	
Zadržavamo pravo na tehničke promjene i pogreške.	



## Prvo pročitajte ovo uputstvo!

Poštovani kupci,





drago nam je da ste odabrali ovaj proizvod. Želimo da vam proizvod, proizveden uz visok kvalitet i tehnologiju, ponudi najbolju efikasnost. Stoga pažljivo pročitajte ceo ovaj priručnik i drugu isporučenu dokumentaciju pre upotrebe proizvoda i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Ako proizvod predate novom korisniku, predajte mu i ovo uputstvo za upotrebu. Pratite uputstva obraćajući pažnju na sve informacije i upozorenja navedena u korisničkom priručniku.

Imajte na umu da se ovo uputstvo za upotrebu može odnositi na nekoliko modela proizvoda.

Ako uputstvo za upotrebu sadrži više od jednog modela, razlike između modela su jasno navedene u priručniku.

### Simboli i njihovo objašnjenje

Sledeći simboli se nalaze u uputstvu za upotrebu i na proizvodu:

	Opasnost koja može dovesti do smrti ili povrede.
	Važne informacije ili korisni saveti o upotrebi.
	Upozorenje na strujni udar.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu.

### Pristup detaljnom uputstvu za upotrebu

Da biste dobili detalje o načinu korišćenja ovog uređaja skenirajte QR kod pomoću mobilnog uređaja ili posetite [www.grundig.com](http://www.grundig.com).





## Pregled sadržaja

<b>1 Sigurnosna uputstva</b>	<b>26</b>
1.1 Predviđena namena	26
1.2 Električna sigurnost	26
1.3 Zaštita od požara	27
1.4 Sigurnost u transportu	27
1.5 Sigurna instalacija	27
1.6 Sigurnost dece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca	27
1.7 Sigurnost tokom održavanja i čišćenja	28
<b>2 Uputstva za zaštitu životne sredine i opšte informacije</b>	<b>28</b>
2.1 Usklađenost sa WEEE propisima i odlaganje otpadnog proizvoda	28
2.2 Informacije o korišćenim baterijama	28
2.3 Informacije o odlaganju ambalaže	28
2.4 Informacije o uštedi energije	29
2.5 Informacije o statičnim slikama	29
2.6 Informacije o ažuriranjima softvera	29
2.7 Informacije o elektromagnetnim smetnjama	29
2.8 Direktive EU-a	29
2.9 Objašnjenje simbola koji mogu biti prisutni na zadnjoj strani uređaja	30
2.13 Informacije o licencama	30
<b>3 Vaš proizvod</b>	<b>31</b>
3.1 Sadržaj paketa	31
3.2 Ugradnja ili kačenje na zid	32
3.2.1 Ugradnja sa postoljem	32
3.2.2 Priprema za instalaciju sa VESA instalacionim kompletom	32
3.3 Umetanje baterija u daljinski upravljač	32
3.4 Predstavljanje proizvoda	33
3.5 Tastatura	34
3.5.1 Uključivanje uređaja iz stanja pripravnosti	34
3.5.2 Prebacivanje i vraćanje uređaja u/iz režima spavanja	34
3.5.3 Prebacivanje uređaja u režim pripravnosti	34

3.6 Daljinski upravljač	35
<b>4 Podešavanja</b>	<b>36</b>
4.1 Inicijalno podešavanje i podešavanje televizora	36
<b>5 Osnovne funkcije za rad TV prijemnika</b>	<b>40</b>
5.1 Uključivanje i isključivanje	40
5.2 Izbor režima TV uživo	40
5.3 Odabir izvora signala i vrste antene	40
5.4 Izbor kanala	40
5.5 Podešavanje glasnoće	40
5.6 Isključivanje zvuka	40
5.7 Stil zvuka	40
5.8 Režim slike	40
5.9 Automatsko isključivanje	40
5.10 Elektronski TV vodič	41
<b>6 Android TV</b>	<b>42</b>
6.1 Instaliranje aplikacija iz Google Play prodavnice	42
<b>7 Dodatne Informacije</b>	<b>43</b>

## 1 Sigurnosna uputstva

Ovaj odeljak sadrži sigurnosna uputstva koja će pomoći u zaštiti od rizika od ličnih povreda ili oštećenja imovine.

Naša kompanija neće biti odgovorna za štete koje mogu nastati ukoliko se ova uputstva ne poštuju.

- Operacije ugradnje i popravke uvek će obavljati ovlašćeni servis.
- Uvek koristite originalne rezervne delove i pribor.
- Ne popravljajte ili menjajte bilo koji deo proizvoda osim ako nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.
- Nemojte vršiti nikakve modifikacije na proizvodu.

### 1.1 Predviđena namena

- Uređaj je predviđen za upotrebu u suvim prostorijama.
- Koristite proizvod sa isporučenim postoljem ili odgovarajućim VESA nosačem.
- Proizvod je prvenstveno namenjen za reprodukciju TV programa, prenos sadržaja i muzičkog/video materijala sa spoljnih uređaja. Svaka druga upotreba je strogo zabranjena.
- Nije namenjen za prikaz informacija ili za pretežnu upotrebu kao monitor računara. Ako se fotografija ili slika nekompletnog formata prikazuje duže vreme, vidljivi tragovi mogu neko vreme ostati na ekranu. Ovo nije kvar na koji se možete pozvati za polaganje prava na garanciju.

### 1.2 Električna sigurnost



**VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA. SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE.**

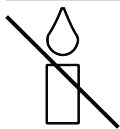
Odmah zatim: Pročitajte sva sigurnosna bezbednosna, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene sa ovim uređajem.

- Proizvod se ne sme uključivati u utičnicu tokom instalacije, održavanja, čišćenja, popravke i transporta.
- LED lampica za stanje pripravnosti se isključuje kada je mrežni utikač rasklačen. Ako LED lampica za stanje pripravnosti svetli, to znači da je vaš proizvod priključen na mrežu.
- Nemojte rastavljati proizvod. To može izazvati opasnost po bezbednost, a garancija proizvoda može postati nevažeća ako se televizor razmontira.
- Proizvodom se može upravljati samo pomoću kabla za napajanje ili adaptera za naizmeničnu/jednosmernu struju koji ste dobili uz proizvod.
- Ne koristite proizvod sa oštećenim kablom za napajanje ili adapterom za naizmeničnu/jednosmernu struju (ako je isporučen).
- Ako utikač na proizvodu ima kontakt za uzemljenje, umetnite utikač u utičnicu sa kontaktom za uzemljenje.
- Uključite proizvod u utičnicu tek nakon što ste povezali spoljne uređaje i antenu.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, zamenite ga samo ovlašćeni servis kako bi se izbegao svaki rizik koji može nastati.
- Nemojte zaglavljivati kabl za napajanje ispod i iza proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje.
- Kabl za napajanje ne bi trebalo da bude savijen, gnječen i da dođe u kontakt sa bilo kojim izvorom toplote.
- Nikada ne koristite produžni kabl ili višestruku utičnicu za upravljanje uređajem.
- Proizvod ne sme da se isporučuje sa eksternim prekidačem kao što je tajmer ili ga ne sme povezivati na kolo koje se redovno uključuje i isključuje pomoću uređaja.
- Utikač proizvoda mora biti na lako dostupnom mestu. Ukoliko to nije moguće, na električnoj instalaciji na koju

je proizvod priključen treba da postoji mehanizam (osigurač, prekidač, prekidač i sl.), u skladu sa elektrotehničkim propisima i koji odvaja sve stubove od mreže.

- Ne dodirujte utikač proizvoda mokrim rukama.
- Ne isključujte proizvod držeći kabl, držite utikač da biste isključili proizvod.

### 1.3 Zaštita od požara



Da biste sprečili širenje plamena, držite u svakom momentu sveće ili bilo koji drugi otvoreni plamen dalje od ovog proizvoda.

- Ne prekrivajte otvore za ventilaciju na proizvodu.
- Uvek isključite utikač za struju i utikač antene tokom grmljavine i oluje.
- Držite sveće ili drugi otvoreni plamen dalje od televizora.
- Ne izlažite baterije ekstremnoj vrućini kao što su sunčevi zraci, vatra ili slično.
- Upotrebljavajte samo baterije iste vrste (robna marka, veličina, svojstva). Ne upotrebljavajte polovne i nove baterije zajedno.
- Zaštitite proizvod od vlage. Ne stavljajte posude napunjene vodom (poput vaza) na proizvod.

### 1.4 Sigurnost u transportu

- Pre transporta isključite proizvod iz utičnice.
- Rasključite antenski kabl i druge spoljne uređaje povezane sa proizvodom.
- Čuvajte proizvod u originalnom pakovanju ako je dostupno, ili ga umotajte u foliju sa mehurićima ili debeli karton ako originalno pakovanje nije dostupno.
- Preduzmite potrebne mere predostrožnosti protiv pada i prevrtanja proizvoda. Nemojte udarati ili ispuštati proizvod dok ga nosite.

### 1.5 Sigurna instalacija

- Nikada ne postavljajte proizvod na nestabilnu površinu. U suprotnom, televizor može pasti uzrokujući ozbiljne povrede i smrt.
- Uverite se da nameštaj na koji ćete postaviti proizvod može sigurno da podrži televizor.
- Vodite računa da iverice proizvoda nisu veće od dimenzija nameštaja na koji je postavljen televizor.
- Ne postavljajte proizvod na visoki nameštaj sa kojeg postoji rizik da se isti preevrne, kao što su ormari, kredenci ili police za knjige. Ako nemate drugog izbora, pričvrstite nameštaj i televizor na zid kako biste sprečili da se isti prevrnu.
- Ne postavljajte proizvod na tkaninu ili druge materijale koji se nalaze između proizvoda i nameštaja.
- Ne postavljajte proizvod pored grejnih jedinica ili na direktnu sunčevu svetlost.
- Da biste obezbedili adekvatnu ventilaciju, održavajte razmak od najmanje 10 cm oko proizvoda.
- Neke površine nameštaja mogu promeniti boju kada dođu u dodir sa gumom. Da biste zaštitili nameštaj, ispod postolja možete postaviti podmetač od stakla ili plastike. Ne koristite tekstilne podloge ili prostirke kao što je milje.
- Uzmite u obzir gore navedena upozorenja kad god promenite mesto proizvoda.

### 1.6 Sigurnost dece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Električni uređaji su opasni za decu i kućne ljubimce. Deca i kućni ljubimci ne smeju da se igraju sa proizvodom niti da se penju na njega.
- Ukažite deci da postoji opasnost od penjanja na nameštaj u slučaju da žele da dođu do televizora.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne bi trebalo da obavljaju deca osim ako ih neko nadgleda.

- Materijale za pakovanje držite van dohvata dece. Postoji opasnost od povreda i gušenja.
- Pre odlaganja proizvoda, preseците kabl za napajanje i učinite ga nefunkcionalnim radi sigurnosti dece.

## 1.7 Sigurnost tokom održavanja i čišćenja

**UPOZORENJE:** Isključite proizvod iz struje tokom postupaka instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.

- Očistite kućište proizvoda suvom ili blago navlaženom mekom krpom.
- Nemojte koristiti vlažne krpe i deterdžente (deterdženti za čišćenje stakla, kolonjske vode i sve druge hemikalije za čišćenje).
- Očistite ekran proizvoda brisanjem vlažnom krpom. Ne koristite vodu ili vodu sa deterdžentom.
- Ne koristite deterdžente koji sadrže alkohol, amonijak ili abrazivna sredstva tokom čišćenja.

## 2 Uputstva za zaštitu životne sredine i opšte informacije

### 2.1 Usklađenost sa WEEE propisima i odlaganje otpadnog proizvoda

Ovaj proizvod ne sadrži opasne i zabranjene tvari navedene u "Propisima za nadzor nad otpadom od električne i elektroničke opreme" koje je objavilo tursko Ministarstvo okoliša i urbanizma. Usaglašen je sa WEEE regulativom.



Ovaj proizvod je napravljen od visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i reciklirati. Zbog toga proizvod ne bacajte sa otpadom iz domaćinstva i drugim otpadom na kraju njegovog veka upotrebe. Odnosite ga na sabirno mesto za reciklažu električnih i elektronskih uređaja. Obratite se lokalnim organima nadležnim za sabirna mesta u vašem regionu. Pomozite u očuvanju prirode i prirodnih resursa recikliranjem korišćenih proizvoda. Pre odlaganja proizvoda, preseците kabl za napajanje i učinite ga nefunkcionalnim radi sigurnosti dece.

### 2.2 Informacije o korišćenim baterijama



Ne bacajte baterije sa otpadom iz domaćinstva. Iskorišćene baterije moraju se vratiti u maloprodajne mesta ili na javna sabirna mesta. Na ovaj način pomažete u zaštiti životne sredine.

Ovaj simbol na bateriji ili na njenoj ambalaži označava da bateriju isporučenu uz proizvod ne bi trebalo tretirati kao otpad iz domaćinstva. Na određenim baterijama ovaj simbol se može koristiti u kombinaciji sa hemijskim simbolom. Hemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodaju se ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

### 2.3 Informacije o odlaganju ambalaže

- Ambalaža proizvoda je proizvedena od materijala koji se mogu reciklirati.
- Odložite sortiranjem u skladu sa propisima o otpadu.
- Ne odlažite zajedno sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva.

## 2.4 Informacije o uštedi energije

- Stavke navedene u nastavku pomoći će vam da smanjite potrošnju prirodnih resursa, kao i da uštedite novac smanjenjem računa za struju.
- Prebacite televizor u stanje pripravnosti ako ga neko vreme nećete koristiti. U režimu mirovanja, televizor koristi vrlo malo energije ( $\leq 0,5$  W).
- Ako nameravate da ne koristite uređaj duži period, izvucite kabl za napajanje iz utičnice.
- Ako uređaj ima glavni prekidač, biće dovoljno da ga isključite pomoću glavnog prekidača. Potrošnja energije uređaja će se smanjiti skoro na nula vati.
- Kada isključite televizor na prekidaču ili izvučete utičnicu, uključite tajmer i programirani snimci neće funkcionisati.
- Izaberite lokaciju za skladištenje uređaja gde direktna sunčeva svetlost ne pada na ekran. Tako možete odabrati niže pozadinsko osvetljenje i obezbediti uštedu energije.
- TV troši manje električne energije kada se smanji osvetljenje.

## 2.5 Informacije o statičnim slikama

- Dugo gledanje iste slike na ekranu može dovesti do toga da statična slika ostane u pozadini. Moguća(e) slika(e) na pozadini potiče(u) sa LCD/LED tehnologije i ne aktivira(ju) nikakve postupke preedviđene garancijom. Da biste izbegli takve slučajeve i/ili smanjili uticaj na minimum, možete postupati u skladu sa savetima datim u nastavku.
- Ne dozvolite da isti TV kanal ostane na ekranu veoma dugo. Logotipi kanala mogu biti uzrok navedene situacije.
- Ne dozvolite da slike koje se ne prikazuju preko celog ekrana neprestano budu prikazane na ekranu; ako ih emiter ne strimuje u formatu celog ekrana, možete pretvoriti slike u prikaz na punom ekranu promenom formata slike.
- Veće vrednosti osvetljenosti i/ili kontrasta dovešće do toga da se ovaj uticaj pojavi brže; stoga vam se

preporučuje da televizor gledate sa podešenim najnižim nivoima osvetljenosti i kontrasta.

## 2.6 Informacije o ažuriranjima softvera

- Funkcije, opisi i slike u uputstvu za upotrebu mogu se promeniti sa ažuriranjem TV softvera.

## 2.7 Informacije o elektromagnetnim smetnjama

- Uređaji povezani sa proizvodom (satelitski prijemnik, DVD plejer itd.) ili uređaji za emitovanje signala (ruter i sl.) u blizini proizvoda mogu prouzrokovati smetnje na slici i šum u zvuku.
- Priključni kablovi koji se koriste na proizvodu moraju biti kraći od 3 m.
- Ako proizvod ne može da izvrši svoju funkciju zbog elektrostatičkog pražnjenja, korisnik će možda morati da ga isključi, a zatim uključi proizvod.
- Sa proizvodom se mora koristiti zaštićeni, feritni kabl sa HDMI sertifikatom.
- Ako se proizvod ne može povratiti kao rezultat elektrostatičkog pražnjenja, biće potrebna intervencija korisnika.

## 2.8 Direktive EU-a

Ovaj proizvod je usklađen sa sledećim 2014/53/EU, 2009/125/EC, 278/2009, 642/2009, 2017/1369/EU, 1062/2010, 2011/65/EU, 2019/2013/EU, 2019/2021/EU. direktivama EU-a:

Da biste dobili kopiju izjave o usaglašenosti:

Posetite <https://www.grundig.com/download/doc>.



Ovaj uređaj se može koristiti uz poštovanje zakonskih propisa evropskih zemalja navedenih u nastavku.

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, HR, TR

Pojas 5150 do 5350 MHz može se koristiti samo u zatvorenom prostoru. (Za Wi-Fi/Bluetooth integrisani model ili Wi-Fi integrisani model). Ovaj uređaj takođe može da se koristi u zemljama van Evrope.

## 2.9 Objašnjenje simbola koji mogu biti prisutni na zadnjoj strani uređaja



**Simbol dvostruke izolacije**  
Označava da ovaj proizvod ne zahteva vezu sa uzemljenjem.



**Simbol naizmenične struje**  
Označava da proizvod radi sa mrežnim naponom.



**Simbol jednosmerne struje**  
Označava da ovaj proizvod radi samo sa AC/DC adapterom koji se isporučuje uz uređaj.

## 2.10 Specifikacije bežičnog LAN modula

Frekvencijski raspon Izlazna snaga (maksimalna)  
2400 MHz - 2483.5 MHz: < 20 dBm

## 2.11 Specifikacije bežičnog LAN modula

Frekvencijski raspon Izlazna snaga (maksimalna)

5150 MHz - 5250 MHz: <23dBm  
5250 MHz - 5350 MHz: <23dBm  
5470 MHz - 5725 MHz: <23dBm

## 2.12 Specifikacija Bluetooth (\*) modula

Frekvencijski raspon Izlazna snaga (maksimalna)  
2400 MHz - 2483,5 MHz: <20dBm  
(\*) Opciono, nije dostupno na svim proizvodima.

## 2.13 Informacije o licencama

# HDMI™

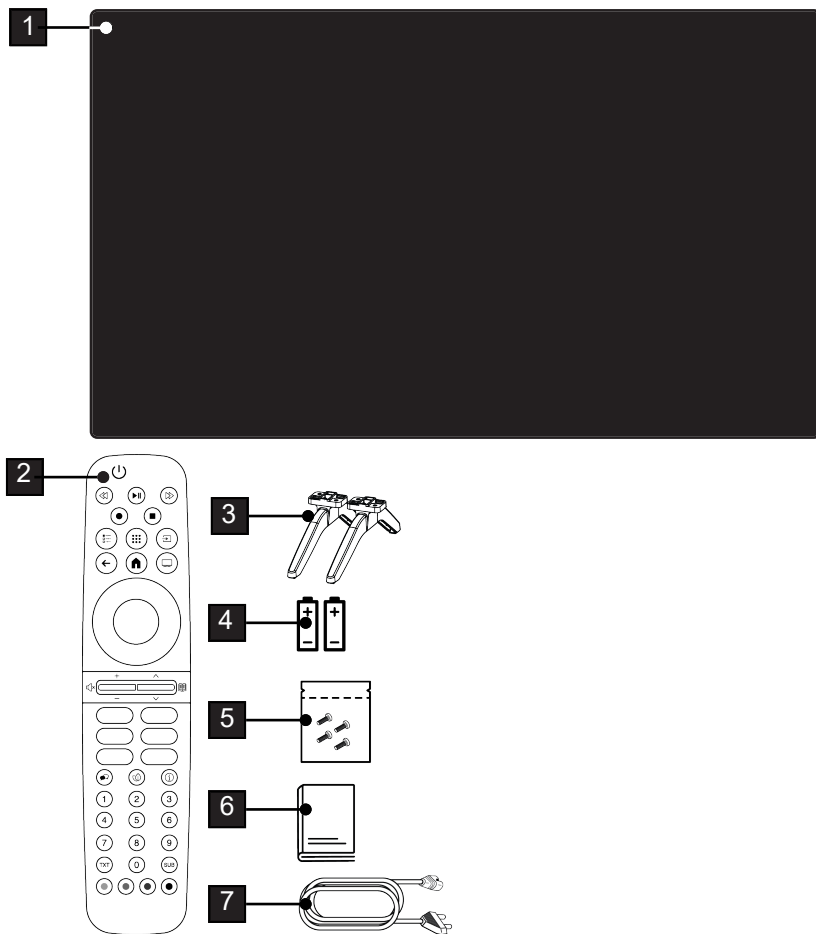
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

- HDMI, logotip HDMI i multimedijalni interfejs visoke definicije zaštitni su znaci ili registrovani zaštitni znaci kompanije HDMI Licensing LLC.
- Podatke o DTS patentima pogledajte na stranici <http://patents.dts.com>. Proizvedeno pod licencom DTS Licensing Limited. DTS, DTS:HD, i DTS:HD logotip su zaštićeni trgovački znaci ili trgovački znaci kompanije DTS, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama. © 2021 DTS, Inc. SVA PRAVA ZADRŽANA.
- Proizvedeno po licenci kompanije Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio i dupli-D simboli su registrovani zaštitni znaci kompanije Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## 3 Vaš proizvod

### 3.1 Sadržaj paketa

SR



1 Televizija

3 Postolje

5 Vijci i uputstva za ugradnju postolja.

7 Kabl za napajanje.

2 Daljinski upravljač.

4 Baterije za daljinski upravljač.

6 Sažeto uputstvo za upotrebu.

## 3.2 Ugradnja ili kačenje na zid

Izaberite lokaciju tako da direktna sunčeva svetlost ne pada na ekran.

### 3.2.1 Ugradnja sa postoljem

- Da biste montirali postolje, pogledajte priložena uputstva za ugradnju.
- Postavite TV prijemnik na tvrdnu, ravnu površinu.

### 3.2.2 Priprema za instalaciju sa VESA instalacionim kompletom

Obratite se ovlašćenom prodavcu da biste kupili instalacioni set.

Biće vam potrebno sledeće:

- Makaze
- Odvijač sa poprečnim vrhom.



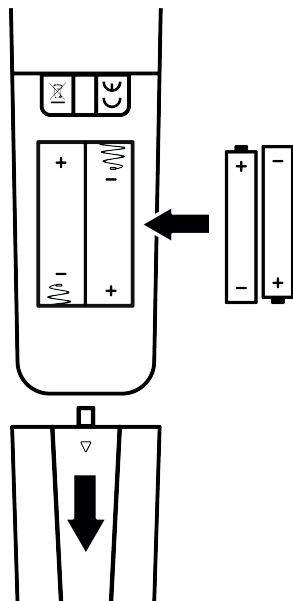
Sledite uputstva za ugradnju VESA instalacionog seta.

1. Postavite TV sa zaštitnim filmom na glatku površinu tako da ekran bude okrenut nadole.
2. Prerežite film sa zadnje strane makazama.
3. Povežite potrebne kablove sa priključcima na televizoru. Pogledajte odeljak "Povezivanje antene i kabla za napajanje" u ovom uputstvu.
4. Zavežite kablove da ne vise na podu.

5. Pričvrstite komplet za instalaciju VESA na televizor i montirajte ga u skladu sa uputstvima za njegovu ugradnju.

### 3.3 Umetanje baterija u daljinski upravljač

1. Otvorite odeljak za baterije.
2. Umetnite baterije kako je označeno na dnu odeljka za baterije (2 x Micro/R03/AAA).
3. Zatvorite odeljak za baterije.

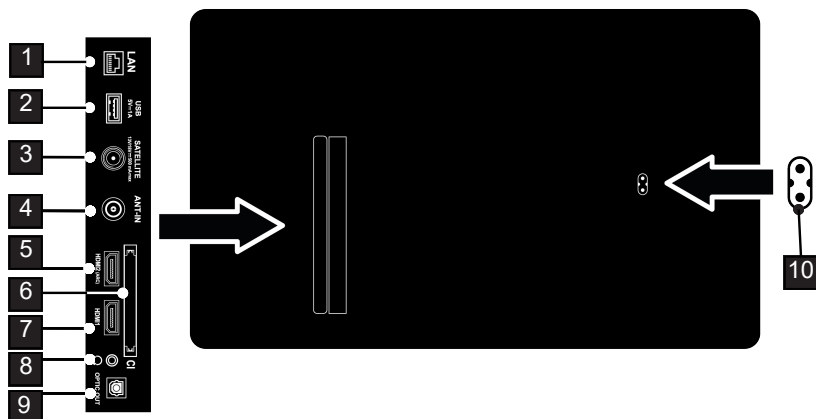


#### Napomene:

- Ako televizor više ne reaguje pravilno na komande daljinskog upravljača, možda su prazne baterije. Nikada ne držite prazne baterije u odeljku za baterije.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu upotrebom baterija.
- Baterije, uključujući one koje ne sadrže teške metale, ne smeju se odlagati sa kućnim otpadom. Korišćene baterije odlazite na ekološki prihvatljiv način. Informišite se o pravnim propisima koji važe u vašem području.

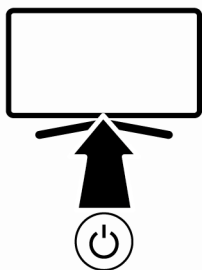


### 3.4 Predstavljanje proizvoda




- |   |   |
|---|---|
| 1 Mrežni priključak.  | 2 Za medijum podataka i tastaturu.  |
| 3 Ulaz za signal satelitske antene.<br>Pogodno za SCR sistem s jednim kablom. | 4 Ulaz antenski kabl (zemaljska antena ili priključak za kablovsku televiziju). |
| 5 Ulaz za digitalne audio i slikovne podatke.                                 | 6 Za CA module za prijem šifrovanih kanala.                                     |
| 7 Ulaz za digitalne audio i slikovne podatke.                                 | 8 Spoljni audio izlaz ili priključak za slušalice sa adapterom.                 |
| 9 Optički audio izlaz.  | 10 Ulaz za kabl za napajanje.   |



## 3.5 Tastatura





### 3.5.1 Uključivanje uređaja iz stanja pripravnosti

1. Pritisnite  da biste televizor uključili iz stanja pripravnosti.

### 3.5.2 Prebacivanje i vraćanje uređaja u/iz režima spavanja

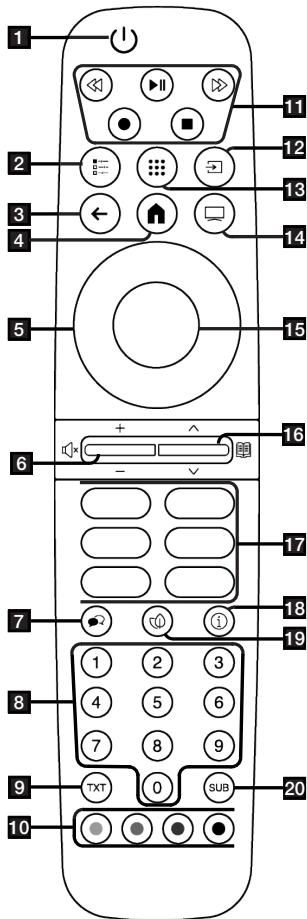
1. Televizor će preći u režim mirovanja kada se pritisne kratko  dok je uključen.
2. Televizor će se uključiti iz režima mirovanja kada se pritisne kratko  dok je u režimu mirovanja.

### 3.5.3 Prebacivanje uređaja u režim pripravnosti

1. Pritisnite  na 5 sekundi da biste televizor prebacili u režim pripravnosti  
⇒ Prikazaće se meni za isključivanje.
2. Izaberite OK i potvrdite pritiskom na .
3. Televizor prelazi u režim pripravnosti.

## 3.6 Daljinski upravljač


SR

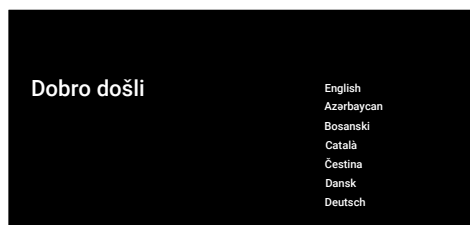





1. Uključuje / isključuje televizor (stanje pripravnosti).
2. Otvara menije različitih funkcija.
3. Prebacuje menije za jedan nivo menija unazad.
4. Otvara aplikaciju Hotel TV.
5. Tasteri za smer gore/dole, desno/levo.
6. Podešava jačinu zvuka; Uključuje / isključuje zvuk (Stišani ton).
7. Izaberite jezik za audio.
8. Direktno bira kanale.
9. Prebacuje se između teleteksta i TV režima.
10. Bira / aktivira različite funkcije u menijima.
11. Nema funkciju.
12. Izbor ulaza.
13. Nema funkciju.
14. Izlaz iz menija i aplikacija i prelazak u TV režim.
15. Potvrđuje / aktivira različite funkcije.
16. Bira kanale korak po korak; Otvara elektronski TV vodič.
17. Prečice za aplikacije.
18. Prikazuje informacije.
19. Nema funkciju.
20. Otvaranje menija za titl.



## 4 Podešavanje










### 4.1 Inicijalno podešavanje i podešavanje televizora



1. Povežite kablove antene i spoljnih uređaja.
2. Utaknite utikač u utičnicu.
3. Uključite televizor pomoću  daljinskog upravljača.  
⇒ Meni dobrodošlice **Dobro došli** će se nakon nekog vremena prikazati na ekranu.



4. Izaberite jezik.
  5. Povežite se na žičanu mrežu.
- Napomena:**
- Ako nema žične mrežne veze, uspostavite bežičnu mrežnu vezu sledećim koracima.
6. Odaberite svoju bežičnu mrežu pomoću / i pritisnite .

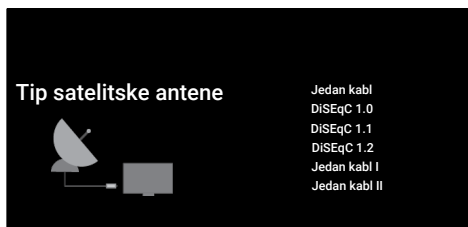
7. Unesite lozinku za bežičnu mrežu pomoću tastature na ekranu, izaberite  i pritisnite .
  - ⇒ Nakon prikaza poruke **Povezuje sa .....**, prikazuje se poruka **Uspešno povezan na Internet**.
  - ⇒ Prikazaće se **Politika privatnosti mreže**.
8. Odaberite **Prihvati**.  
⇒ Prikazuje se meni za prijavu na Google nalog.
  9. Odaberite **Preskoči**.  
⇒ **Uslovi i odredbe korišćenja** se prikazuju kada završi podešavanje.

10. Odaberite **Prihvati**.  
⇒ Prikazaće se **Google usluge**.
11. Odaberite **Prihvati**.  
⇒ Prikazaće se meni **Google pomoćnik**.
12. Odaberite **Preskoči**, i pritisnite .
13. Odaberite opciju **Nastavi** i pritisnite .
14. Odaberite aplikacije koje želite instalirati sa liste preporučenih aplikacija, odaberite opciju **Nastavi** i pritisnite .
15. Izaberite državu.
16. Pritisnite  da biste postavili lozinku.
17. Na prikazanom ekranu lozinke koristite ... za unos lozinke **1 2 3 4**, a zatim pritisnite .
18. Na prikazanom ekranu za potvrdu koristite ... za ponovni unos lozinke **1 2 3 4**.

19. Prikazaće se meni **Izaberite TV režim**.
20. Izaberite **Kuća** i pritisnite .
21. Da biste uključili ugrađenu Chromecast funkciju, odaberite **Isključeno** i pritisnite .
22. Odaberite tip antene.  
⇒ Sledeći postupak zavisi od izabranog tipa antene. Nastavite sa **Traženje satelitskih kanala**, **Traženje kablskih kanala** ili **Traženje zemaljskih kanala** zavisno od vrste antene koju ste odabrali.

#### Pretraga satelitskih kanala

23. Odaberite **Satelit**.  
⇒ Prikazaće se meni **Tip satelitske antene**.

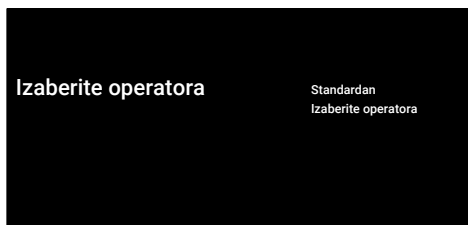


24. Odaberite opciju **Jedna** i pritisnite ●.

⇒ Prikazaće se meni **Izaberite operatora**.

#### Napomena:

- Odaberite prema korišćenom satelitskom sistemu **DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.1, DiSEqC 1.2, Jedan kabl I, Jedan kabl II** ili **Snop impulsa**.



25. Izaberite **Standardan** i pritisnite ●.

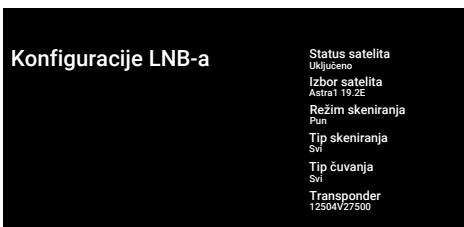
⇒ **Automatsko ažuriranje kanala** je isključeno kada je izabran **Standardni režim**.

⇒ Prikazaće se meni **Izbor satelita**.



26. Izaberite satelit prikazan na listi i pritisnite ●.

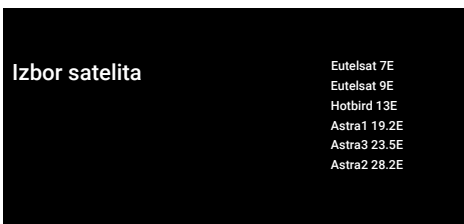
⇒ Prikazaće se meni **Fino podešavanje satelita**.



27. Odaberite opciju **Status satelita** i sa ● odaberite **Uključeno**.

28. Odaberite opciju **Izbor satelita** i pritisnite ●.

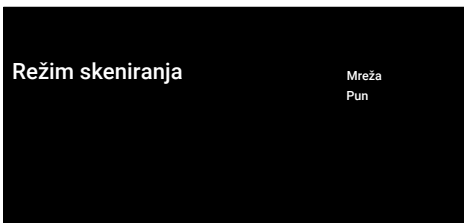
⇒ Prikazaće se meni **Izbor satelita**.



29. Sa liste odaberite satelit koji želite tražiti i pritisnite ●.

30. Odaberite opciju **Režim skeniranja** i pritisnite ●.

⇒ Prikazaće se meni **Režim skeniranja**.



31. Izaberite **Mreža** ili **Pun** i pritisnite ●.

32. Izaberite opciju **Arama Tipi** i pritisnite ●.

⇒ Prikazaće se meni **Tip skeniranja**.



### 33. Odaberite **Tip skeniranja**.

- ⇒ Izaberite **Samo besplatni kanali** samo za nekodirane kanale;
- ⇒ Izaberite **Samo šifrovani kanali** samo za kodirane kanale;
- ⇒ Izaberite **Svi** za sve satelitske kanale.

### 34. Odaberite **Tip čuvanja**.

- ⇒ Prikazaće se meni **Tip čuvanja**.



### 35. Odaberite **Tip čuvanja**.

- ⇒ Izaberite **Samo digitalni kanali** samo za TV kanale;
- ⇒ Izaberite **Samo radio kanali** samo za radio kanale;
- ⇒ Izaberite **Svi** za skeniranje obe opcije.

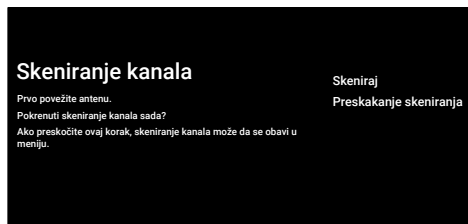
### **Važno:**

- Ako naiđete na značajan nedostatak kanala ili nema signala, proverite da li su kablovska veza, nivo signala, DiseqC A/B/C/D i LNB odabrani ispravno.

### 36. Pritisnite za povratak na prethodni meni nakon završetka podešavanja.

### 37. Izaberite opciju **Sledeće** i pritisnite .

- ⇒ Prikazaće se meni **Skeniranje kanala**.



### 38. Odaberite opciju **Skeniraj** i pritisnite .

- ⇒ Prikazaće se meni **Skenira se** i započeće skeniranje TV kanala.
- ⇒ Skeniranje je završeno kada se prikaže poruka **ZAVRŠI**.

### 39. Pritisnite da biste dovršili podešavanje i izašli.

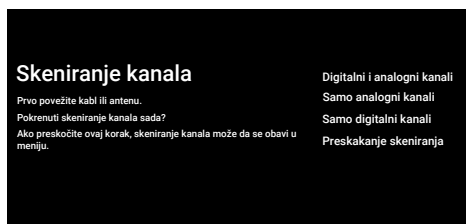
- ⇒ Prikazaće se **Uslovi korišćenja usluge Smart TV**.

### 40. Odaberite opciju **Prihvati** i pritisnite .

### **Pretraga kablovskih kanala**

### 41. Odaberite **Kablovska**.

- ⇒ Prikazaće se meni **Skeniranje kanala**.



### 42. Da biste započeli skeniranje kanala, izaberite i pritisnite .

- ⇒ Prikazaće se meni **Konfigurirajte skeniranje kablova**.



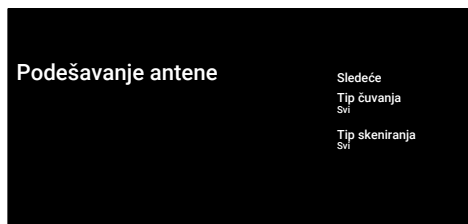
### 43. Odaberite opciju **Režim skeniranja** i pritisnite .

### 44. Izaberite **Pun, Napredno** ili **Brzo** i pritisnite .

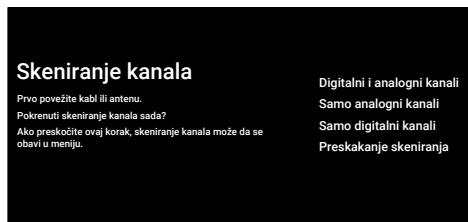
### 45. Za početak traženja kanala pritisnite .

- ⇒ Prikazaće se meni **Skenira se** i započeće skeniranje TV kanala.
- ⇒ Skeniranje je završeno kada se prikaže poruka **ZAVRŠI**.

46. Pritisnite ● da biste dovršili podešavanje i izašli.
47. Prikazaće se **Uslovi korišćenja usluge Smart TV**.
48. Odaberite opciju **Prihvati** i pritisnite ●.
- Pretraga zemaljskih kanala**
49. Odaberite **Antena**.
- ⇒ Prikazaće se meni **Podešavanje antene**.





50. Izaberite **Tip skeniranja** i **Tip čuvanja**.
51. Izaberite **Sledeće** i pritisnite ●.
- ⇒ Prikazaće se meni **Skeniranje kanala**.






52. Da biste započeli skeniranje kanala, izaberite i pritisnite ●.
- ⇒ Prikazaće se meni **Skenira se** i započeće skeniranje TV kanala.
- ⇒ Skeniranje je završeno kada se prikaže poruka **ZAVRŠI**.
53. Pritisnite ● da biste dovršili podešavanje i izašli.
54. Prikazaće se **Uslovi korišćenja usluge Smart TV**.
55. Odaberite opciju **Prihvati** i pritisnite ●.
56. Biće prikazani Hotelski TV uslovi.
57. Odaberite opciju **Prihvati** i pritisnite ●.
58. **Editor kanala** će biti prikazan.

## 5 Osnovne funkcije za rad TV prijemnika

### 5.1 Uključivanje i isključivanje









1. Pritisnite  da biste televizor uključili iz stanja pripravnosti.
2. Pritisnite  za povratak TV-a u režim pripravnosti.

### 5.2 Izbor režima TV uživo

1. Iz aplikacije Hotel TV, odaberite  **Ulazi** i pritisnite . Odaberite izvor signala ili vrstu antene i pritisnite .






### 5.3 Odabir izvora signala i vrste antene

Odabir možete izvesti na tri različita načina.

1. Pritisnite , odaberite izvor signala ili vrstu antene i pritisnite .
2. Pritisnite  u TV modu i potvrdite opciju **Izvor** sa , odaberite izvor signala ili vrstu antene i pritisnite .
3. U meniju **Kuća** odaberite  **Ulazi** i pritisnite . Odaberite izvor signala ili vrstu antene i pritisnite .

### 5.4 Izbor kanala

Odabir možete izvesti na tri različita načina.

1. Pritisnite ... za direktan odabir kanala.
2. Pritisnite  za odabir kanala korak po korak.
3. Pritisnite  u TV modu odaberite kanal u meniju **Svi kanali** i pritisnite .

### 5.5 Podešavanje glasnoće

1. Podesite glasnoću pomoću .









### 5.6 Isključivanje zvuka

1. Pritisnite  na vertikalnoj osi.

### 5.7 Stil zvuka

#### Napomena:









- Podešavanja stila zvuka su objašnjena u dokumentu Hotel TV.

1. Pritisnite  a zatim .
2. Odaberite opciju **Zvuk** i pritisnite .
3. Izaberite opciju **Stil zvuka** i pritisnite .
4. Odaberite vrstu stila zvuka i pritisnite .
5. Pritisnite  za povratak na prethodni meni ili  za povratak na početni meni ili  za povratak na TV prenos.

### 5.8 Režim slike

#### Napomena:

- Podešavanja Režim slike su objašnjena u dokumentu Hotel TV.




1. Pritisnite  a zatim .
2. Odaberite opciju **Slika** i pritisnite .
3. Odaberite opciju **Režim slike** i pritisnite .
4. Odaberite vrstu moda slike i pritisnite .
5. Pritisnite  za povratak na prethodni meni ili  za povratak na početni meni ili  za povratak na TV prenos.

### 5.9 Automatsko isključivanje

Ova funkcija će prebaciti televizor u režim pripravnosti za 4 sata u skladu sa evropskim propisima ako se ne pritisne nijedan taster na tastaturi televizora ili daljinskog upravljača.

#### Napomena:

- Podešavanja za automatsko isključivanje su objašnjena u dokumentu Hotel TV.


1. Pritisnite  a zatim .
2. Odaberite opciju **Snaga** i pritisnite .  
⇒ Prikazaće se meni **Snaga**.



3. Odaberite opciju **Vreme automatskog isključivanja** i pritisnite ●.
4. Odaberite period isključivanja i pritisnite ●.
5. Pritisnite ◀ ili ▶ za povratak na emitovanje.

## 5.10 Elektronski TV vodič

Elektronski vodič kroz programe nudi pregled svih programa koji će se emitovati u narednih nedelju dana (samo za digitalne kanale).

1. Pritisnite  dostupan na daljinskom upravljaču na okomitoj osi za pokretanje elektronskog TV vodiča.

### Napomene:

- Ne pružaju svi kanali detaljan TV vodič.
- Mnogi emiteri pružaju dnevni program, ali ne i detaljne opise.
- Postoje emiteri koji uopšte ne pružaju nikakve informacije.

2. Odaberite kanal pomoću ▲/▼.

### Napomena:

- Informacije o stvarnom programu prikazuju se na odabranom televizijskom kanalu.
3. Pritisnite ▶ da biste izabrali informacije o sledecem emitovanju i pritisnite ◀ da biste se vratili na informacije o trenutno emitovanom programu.
  4. Pritisnite ● (crveno) za prikaz programa prethodnog dana, pritisnite ● (zeleno) za prikaz programa sledećeg dana.
  5. Pritisnite ● (plavo) za filtriranje programa.
  6. Pritisnite ◀ ili ▶ za povratak na emitovanje.

## 6 Android TV

---

### 6.1 Instaliranje aplikacija iz Google Play prodavnice

Aplikacije i igre možete da preuzmete iz Google Play-a na TV-u, baš kao i kod pametnih telefona i tableta.

Možete da preuzimate samo aplikacije i igre koje su kompatibilne sa vašim televizorom. One se mogu razlikovati od aplikacija i igara za pametne telefone/tablete.

Da biste preuzeli aplikacije iz Google Play prodavnice, televizor mora biti povezan na Internet i mora biti prijavljen pomoću Google naloga.

**Napomena:**

- Instaliranje aplikacija iz Google Play prodavnice je objašnjeno u dokumentu Hotel TV.

## 7 Dodatne Informacije

**SR**

<b>Podrazumevani sateliti</b>	15
<b>LNB napajanje</b>	13/18 V, 14/19 V*, maksimalno 500 mA
<b>LNB komutacioni signal</b>	0/22 kHz 650 mV +/- 250 mV Vpp
<b>DiSEqC</b>	1.0-operacija, 1.1-operacija, 1.2-operacija
<b>Opsezi digitalnog prijema prenosa podataka</b>	
<b>Satelit (DVB-S)</b>	
<b>Ku opseg</b>	10.700 MHz ... 12750 MHz
<b>Modulacija</b>	DVBS QPSK, DVBS2 QPSK, 8 PSK
<b>IF opseg</b>	950 MHz ... 2150 MHz
<b>Nivo signala</b>	-25 dBm ... -65 dBm
<b>Kabl (DVB-C)</b>	
<b>Opšti opseg</b>	110 MHz ... 862 MHz
<b>Modulacija</b>	16 QAM, 32 QAM, 64 QAM, 128 QAM, 256 QAM
<b>Brzina prenosa</b>	4.0 Msym/s ... 7.2 Msym/s
<b>Zemaljski (DVB-T)</b>	
<b>UHF/VHF pojas</b>	Pojasna širina 7 MHz i 8 MHz
<b>Veličina FFT</b>	2 k, 8 k
<b>Modulacija</b>	16 QAM, 64 QAM, QPSK
<b>Interval zaštite</b>	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
<b>Zemaljska (DVB-T2) *</b>	
<b>UHF/VHF pojas</b>	Pojasna širina 7 MHz i 8 MHz
<b>Veličina FFT</b>	1 k, 2 k, 8 k, 16 k, 32 k
<b>Modulacija</b>	16 QAM, 64 QAM, 256 QAM, QPSK
<b>Interval zaštite</b>	1/4, 19/256, 1/8, 19/128, 1/16, 1/32, 1/128
<b>Memorija kanala</b>	
<b>Satelit (DVB-S)</b>	6000
<b>Kabl (DVB-C)</b>	1000
<b>Zemaljski (DVB-T)</b>	1000
<b>Analogni</b>	99
<b>Podržani formati medija</b>	
<b>Slika</b>	jpg/jpe, bmp, png
<b>Muzika</b>	m4a, aac
<b>Video sadržaj</b>	mov, xvid, mpg, mpe, vob, dat, trp, ts, avi, mp4, mkv
(*) Opciono, nije dostupno na svim proizvodima.	
Zadržavamo pravo na tehničke izmene i greške.	

## Перед первым использованием внимательно прочитайте данное руководство!

Уважаемый покупатель,





Благодарим за приобретение этого изделия. Мы хотим, чтобы ваше устройство, изготовленное с высоким качеством и технологией, приносило вам максимальную эффективность. Поэтому внимательно прочитайте это руководство и другую поставляемую документацию перед использованием продукта и сохраните его для дальнейшего использования. При передаче устройства какому-либо другому лицу приложите к нему руководство пользователя. Следуйте инструкциям, обращая внимание на всю информацию и предупреждения, указанные в руководстве пользователя.

Имейте в виду, что это руководство пользователя может применяться к нескольким моделям изделия.

Если руководство пользователя содержит более одной модели, различия между моделями четко указаны в руководстве.

### Символы и их объяснение

В руководстве пользователя и на изделии указаны следующие символы:

	Опасность, которая может привести к смерти или травме.
	Важная информация или полезные подсказки по эксплуатации.
	Предупреждение об опасности поражения электрическим током.
	Прочтите руководство пользователя.

### Доступ к подробному руководству по эксплуатации

Для получения подробной информации об использовании этого устройства отсканируйте QR-код с помощью мобильного устройства или посетите веб-сайт [www.grundig.com](http://www.grundig.com).



## Содержание

<b>1</b>	<b>Инструкции по технике безопасности .....</b>	<b>46</b>	3.5.1	Включение телевизора из режима ожидания .....	55
1.1	Целевое применение .....	46	3.5.2	Переключение и восстановление прибора в спящий режим/из спящего режима .....	56
1.2	Электробезопасность .....	46	3.5.3	Переключение прибора в режим ожидания .....	56
1.3	Пожарная безопасность .....	47	3.6	Дистанционное управление .....	57
1.4	Безопасность при транспортировке .....	47	<b>4</b>	<b>Настройки .....</b>	<b>58</b>
1.5	Меры безопасности во время монтажа .....	47	4.1	Первоначальная настройка и настройка телевизора .....	58
1.6	Безопасность детей, уязвимых лиц и домашних животных .....	48	<b>5</b>	<b>Основные функции для работы телевизора .....</b>	<b>62</b>
1.7	Безопасность во время технического обслуживания и очистки .....	48	5.1	Включение и выключение .....	62
<b>2</b>	<b>Инструкции по охране окружающей среды и общая информация .....</b>	<b>49</b>	5.2	Выбор режима прямого эфира ..	62
2.1	Соответствие изделия директиве WEEE по утилизации отходов .....	49	5.3	Выбор источника сигнала и типа антенны .....	62
2.2	Информация об использованных батареях .....	49	5.4	Выбор каналов .....	62
2.3	Сведения об утилизации упаковки .....	49	5.5	Настройка громкости .....	62
2.4	Информация об энергосбережении .....	49	5.6	Отключение звука .....	62
2.5	Информация о неподвижных изображениях .....	50	5.7	Стиль звучания .....	62
2.6	Информация об обновлениях программного обеспечения .....	50	5.8	Режим изображения .....	62
2.7	Информация об электромагнитных помехах .....	50	5.9	Автоматическое выключение .....	62
2.8	Директивы ЕС .....	50	5.10	Электронная телепрограмма .....	63
2.9	Информация о символах, которые могут присутствовать на задней крышке устройства .....	51	<b>6</b>	<b>Android TV .....</b>	<b>64</b>
2.13	Информация о лицензиях .....	51	6.1	Установка приложений из Google Play Store .....	64
<b>3</b>	<b>Ваш товар .....</b>	<b>53</b>	<b>7</b>	<b>Дополнительная информация ..</b>	<b>65</b>
3.1	Содержимое упаковки .....	53			
3.2	Установка или подвешивание ..	54			
3.2.1	Монтаж с подставкой .....	54			
3.2.2	Подготовка к установке с установочным комплектом VESA .....	54			
3.3	Установка батарей в пульт ДУ ..	54			
3.4	Общие сведения об устройстве ..	55			
3.5	Клавиатура .....	55			



## 1 Инструкции по технике безопасности

Данный раздел содержит инструкции по технике безопасности, которые помогут Вам защититься от риска получения травм или повреждения имущества. Наша компания не несет ответственности за ущерб, который может возникнуть в результате несоблюдения этих инструкций.

- Работы по установке и ремонту всегда должна выполнять авторизованная служба.
- Всегда используйте оригинальные запасные части и аксессуары.
- Не проводите ремонт и замену каких-либо частей устройства, если это явно не сказано в руководстве пользователя.
- Не вносите никаких изменений в устройство.



### 1.1 Целевое применение

- Это изделие предназначено для использования в сухих помещениях.
- Используйте телевизор с прилагаемой подставкой или подходящим кронштейном VESA.
- Телевизор в первую очередь предназначен для воспроизведения ТВ-программ, потоковой передачи контента и аудио/видеоматериалов с внешних устройств. Использование в любых других целях строго запрещено.
- Он не предназначен для отображения информации или использования в качестве компьютерного монитора. Если неподвижное изображение или отображение не в полном формате отображается в течение длительного периода времени, видимые следы могут оставаться на экране в течение некоторого времени. Это не дефект, который можно использовать в качестве основания для претензии по гарантии.



### 1.2 Электробезопасность



**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

Немедленно следует выполнить следующее: Ознакомьтесь со всеми предупреждениями о безопасности, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями по технике безопасности, прилагаемыми к данному прибору.

- Устройство не должно быть подключено к розетке во время монтажа, технического обслуживания, очистки, ремонта и транспортировки.
- Светодиод режима ожидания гаснет, когда сетевая вилка отключена. Если горит светодиодный индикатор режима ожидания, это означает, что ваше изделие подключено к сети.
- Не разбирайте изделие. При разборке телевизора может возникнуть угроза по безопасности, а также гарантия на изделие может стать недействительной.
- Телевизор может работать только с кабелем питания или адаптером переменного/постоянного тока, входящими в комплект.
- Не эксплуатируйте телевизор с поврежденным кабелем питания или адаптером переменного/постоянного тока (при наличии).
- Если вилка на телевизоре имеет заземляющий контакт, вставляйте вилку только в розетку с заземляющим контактом.
- Подсоединяйте устройство к розетке электросети только после подключения внешних устройств и антенны.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен только авторизованным сервисом, во избежание любого риска, который может возникнуть.

- Не сдавливайте шнур питания под и за устройством. Не кладите тяжелые предметы на шнур питания.
- Шнур питания нельзя гнуть, давить и он не должен контактировать с источниками тепла.
- Никогда не используйте удлинитель или многорозеточный переходник для работы с устройством.
- Изделие не должно питаться внешним переключающим устройством, таким как таймер, или оно не должно быть подключено к цепи, которая регулярно включается и выключается устройством.
- Вилка изделия должна находиться в легкодоступном месте. Если это невозможно, должен быть механизм (предохранитель, выключатель, выключатель и т. д.) на электрической установке, к которой подключен продукт, в соответствии с электрическими правилами, и отсоединяющий все полюса от сети.
- Не прикасайтесь к вилке изделия мокрыми руками.
- Не вынимайте вилку из розетки, потянув за кабель.



### 1.3 Пожарная безопасность



Чтобы предотвратить распространение огня, всегда держите свечи или другие источники открытого пламени подальше от этого изделия.

- Не закрывайте вентиляционные отверстия на телевизоре.
- Всегда отключайте вилку питания и антенную вилку во время молнии и грозы.
- Свечи или другое открытое пламя должны находиться вдали от телевизора.
- Не подвергайте батареи воздействию экстремального тепла, такого как солнечный свет, огонь или тому подобное.

- Используйте только однотипные аккумуляторы (марка, размер, свойства). Не используйте одновременно старые и новые батарейки.
- Обеспечить защиту от попадания влаги. Не размещайте на телевизоре соуды, наполненные водой (например, вазы).



### 1.4 Безопасность при транспортировке

- Отключите изделие от сети перед транспортировкой.
- Отсоедините антенный кабель и другие внешние устройства, подключенные к телевизору.
- Храните изделие в оригинальной упаковке, при наличии, или оберните его в пузырчатую пленку или толстый картон.
- Примите необходимые меры предосторожности против падения и опрокидывания изделия. Не ударяйте и не роняйте изделие при его переноске.



### 1.5 Меры безопасности во время монтажа

- Не устанавливайте изделие на неустойчивую поверхность. Телевизор может упасть, что может привести к серьезным травмам и смерти.
- Убедитесь, что мебель, на которую вы разместите телевизор может безопасно его удерживать.
- Убедитесь, что края изделия не выступают за габариты мебели, на которой оно размещено.
- Не размещайте телевизор на высокой мебели, которая может опрокинуться, например, на шкафах, сервантах или книжных шкафах. Если у вас нет другого выбора, прикрепите мебель и телевизор к стене, чтобы предотвратить их опрокидывание.
- Не размещайте изделие на ткани или других материалах, расположенных между изделием и мебелью.
- Не размещайте телевизор рядом с нагревательными приборами или под прямыми солнечными лучами.

- Оставьте свободное пространство не менее 10 см вокруг телевизора, чтобы обеспечить достаточную вентиляцию.
- При контакте с резиной некоторые поверхности мебели могут обесцвечиваться. Для защиты мебели под подставку можно поместить лист из стекла или пластика. Не используйте такие текстильные подложки или коврики, как салфетки.
- При смене местоположения телевизора учитывайте вышеупомянутые предупреждения.
- Не используйте влажные салфетки и моющие средства (моющие средства для очистки стекла, одеколон и все другие чистящие средства).
- Очищайте дисплей изделия, протирая его влажной тканью. Не используйте воду или воду с моющим средством.
- Не используйте при очистке моющие средства, содержащие алкоголь, спирт, аммиак или абразивные вещества.



### **1.6 Безопасность детей, уязвимых лиц и домашних животных**

- Электроприборы опасны для детей и домашних животных. Детям и домашним животным запрещено играть с устройством, забираться на него или вскарабкиваться на него.
- Сообщите детям, что существует опасность, связанная с подъемом на мебель при получении доступа к телевизору.
- Детям запрещено выполнять чистку и техническое обслуживание, если за ними не присматривают.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует риск получения травм и удушья.
- Перед тем как выбросить устройство, перережьте шнур питания и отключите его для безопасности детей.



### **1.7 Безопасность во время технического обслуживания и очистки**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Отключайте устройство от сети во время установки, технического обслуживания, очистки и ремонта.

- Очищайте корпус телевизора сухой или слегка увлажненной мягкой тканью.



## 2 Инструкции по охране окружающей среды и общая информация

### 2.1 Соответствие изделия директиве WEEE по утилизации отходов

Это изделие не содержит опасных и запрещенных веществ, указанных в «Правилах надзора за отходами электрического и электронного оборудования», опубликованных Министерством окружающей среды и городского планирования Турции. Соответствует директиве об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).



Данное изделие изготовлено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторной переработке и использованию.

Поэтому не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами и прочими отходами по окончании срока его службы. Сдайте его на соответствующий пункт сбора отходов по утилизации электрического и электронного оборудования. Свяжитесь с местными органами власти, чтобы узнать о пунктах сбора в вашем регионе. Помогите сохранить природу и природные ресурсы, перерабатывая бывшие в употреблении продукты. Перед тем как выбросить устройство, перережьте шнур питания и отключите его для безопасности детей.

### 2.2 Информация об использованных батареях



Не выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами. И использованные батареи необходимо вернуть в розничные магазины или сдать в общественные пункты сбора. Таким образом вы помогаете

защитить окружающую среду.

Этот символ на батарее или упаковке указывает на то, что батарейку, поставляемую с данным изделием, нельзя утили-

зировать в качестве бытовых отходов. На некоторых батареях этот символ может использоваться в сочетании с символом химического элемента. Химические символы ртути (Hg) или свинца (Pb) добавляются, если батарея содержит более 0,0005% ртути или 0,004% свинца.

RU

### 2.3 Сведения об утилизации упаковки

- Упаковка изделия изготовлена из перерабатываемых материалов.
- Утилизируйте ее путем сортировки в соответствии с правилами обращения с отходами.
- Не выбрасывайте вместе с обычными бытовыми отходами.

### 2.4 Информация об энергосбережении

- Указанные ниже элементы помогут уменьшить потребление природных ресурсов, а также сэкономить ваши деньги за счет сокращения счетов за электроэнергию.
- Переключите телевизор в режим ожидания, если вы не будете использовать его в течение некоторого времени. В режиме ожидания телевизор потребляет очень мало энергии ( $\leq 0,5$  Вт).
- Если вы намерены не использовать устройство в течение длительного периода времени, отсоедините шнур питания от розетки.
- Если устройство имеет главный выключатель, будет достаточно отключить устройство с его помощью. Энергопотребление устройства снизится почти до нуля ватт.
- При выключении или отключении телевизора от сети включите таймер, и запрограммированные записи не будут работать.

- Выберите место, где на экран не попадает прямой солнечный свет. Таким образом, вы можете выбрать менее интенсивную подсветку и обеспечить энергосбережение.
- Телевизор потребляет меньше энергии, когда яркость уменьшена.

## 2.5 Информация о неподвижных изображениях

- Просмотр одного и того же изображения в течение длительного времени на экране может привести к тому, что фон неподвижного изображения становится бледным. Фон изображения становится бледным в результате технологии светодиодной подсветки ЖК-дисплея. Это не требует каких-либо действий по гарантии. Во избежание таких случаев и/или сведения к минимуму последствий, можно следовать приведенным ниже указаниям.
- Не оставляйте один и тот же телеканал включенным на экране в течение долгого времени. Логотипы каналов могут вызвать эту ситуацию.
- Не допускайте, чтобы на полноэкранные изображения оставались постоянно на экране; если вещательная компания не транслирует в полноэкранный формат, вы можете преобразовать изображения в полноэкранный режим, изменив формат изображения.
- Высокие значения яркости и/или контрастности приведут к более быстрому проявлению такого эффекта; поэтому рекомендуется смотреть телевизор с самыми низкими уровнями яркости и контрастности.

## 2.6 Информация об обновлениях программного обеспечения

- Характеристики, описания и изображения, приведенные в руководстве пользователя, могут изменяться с обновлением программного обеспечения телевизора.

## 2.7 Информация об электромагнитных помехах

- Устройства, подключенные к изделию (спутниковый приемник, DVD-плеер и т. д.) или устройству, излучающие сигналы (маршрутизатор и т. д.) вблизи изделия могут вызывать помехи в изображении и шум в звуке.
- Соединительные кабели, используемые для изделия, должны быть короче 3 м.
- Если изделие не может выполнять свои функции из-за электростатического разряда, пользователю может потребоваться выключить, а затем включить изделие.
- С изделием должен использоваться экранированный, сертифицированный HDMI- и ферритовый кабель.
- Если изделие не может быть восстановлено в результате электростатического разряда, потребуются вмешательство пользователя.

## 2.8 Директивы ЕС

Изделие соответствует требованиям директив ЕС 2014/53/EU, 2009/125/EC, 278/2009, 642/2009, 2017/1369/EU, 1062/2010, 2011/65/EU, 2019/2013/EU, 2019/2021/EU.:

Чтобы получить копию декларации о соответствии (DoC);

Пожалуйста, посетите <https://www.grundig.com/download/doc>.



Использование данного устройства соответствует правовым нормам европейских стран, указанных ниже. AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, HR, TR

Диапазон 5150 -5350 МГц можно использовать только в помещении. (Для интегрированной модели Wi-Fi/Bluetooth или интегрированной модели Wi-Fi). Данное устройство также может эксплуатироваться в странах за пределами Европы.

## 2.9 Информация о символах, которые могут присутствовать на задней крышке устройства



**Символ двойной изоляции**  
Указывает на то, что данный продукт не требует заземленного соединения.



**Символ переменного тока**  
Указывает, что изделие работает с сетевым напряжением.



**Символ постоянного тока**  
Указывает на то, что данное изделие работает только с адаптером переменного/постоянного тока, поставляемым с устройством.

Символ постоянного тока

## 2.10 Спецификация модуля беспроводной локальной сети

Диапазон частот: Выходная мощность (максимум)  
2400-2483,5 МГц; <20 дБм

## 2.11 Спецификация модуля беспроводной локальной сети

Диапазон частот: Выходная мощность (максимум)  
5150 МГц - 5250 МГц: <23 дБм  
5250 МГц - 5350 МГц: <23 дБм  
5470 МГц - 5725 МГц: <23 дБм

## 2.12 Спецификация модуля Bluetooth (\*)

Диапазон частот: Выходная мощность (максимум)  
2400 МГц - 2483.5 МГц: <20 дБм

(\*) Опционально, не доступно на всех изделиях.

## 2.13 Информация о лицензиях

**HDMI**™

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface [мультимедийный интерфейс высокой четкости] являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC.
- Патенты DTS см. на <http://patents.dts.com>. Произведено по лицензии DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD и логотипы DTS-HD являются зарегистрированными товарными знаками или товарными марками компании DTS, Inc. в США и других странах. © 2011 DTS, Inc. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ.
- Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Символы Dolby, Dolby Audio и Double-D являются зарегистрированными товарными знаками компании Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Дата производства

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первая цифра серийного номера обозначает последнюю цифру года производства, вторая и третья цифры серийного номера - месяц. Например, «30800001» обозначает, что продукт произведен в мае 2023 года.



1. Код продукта
2. Серийный номер
3. Месяц
4. Год

Изготовитель «Arcelik A.S.», Турция,  
Karaagac Caddesi No:2-6, 34445, Sutluce,  
Istanbul

Сделано в Турции

Уполномоченное изготовителем лицо/  
импортер ООО «БЕКО», 601021, Россия,  
область Владимирская, Киржачский район,  
деревня Федоровское, улица Сель-  
ская, 49

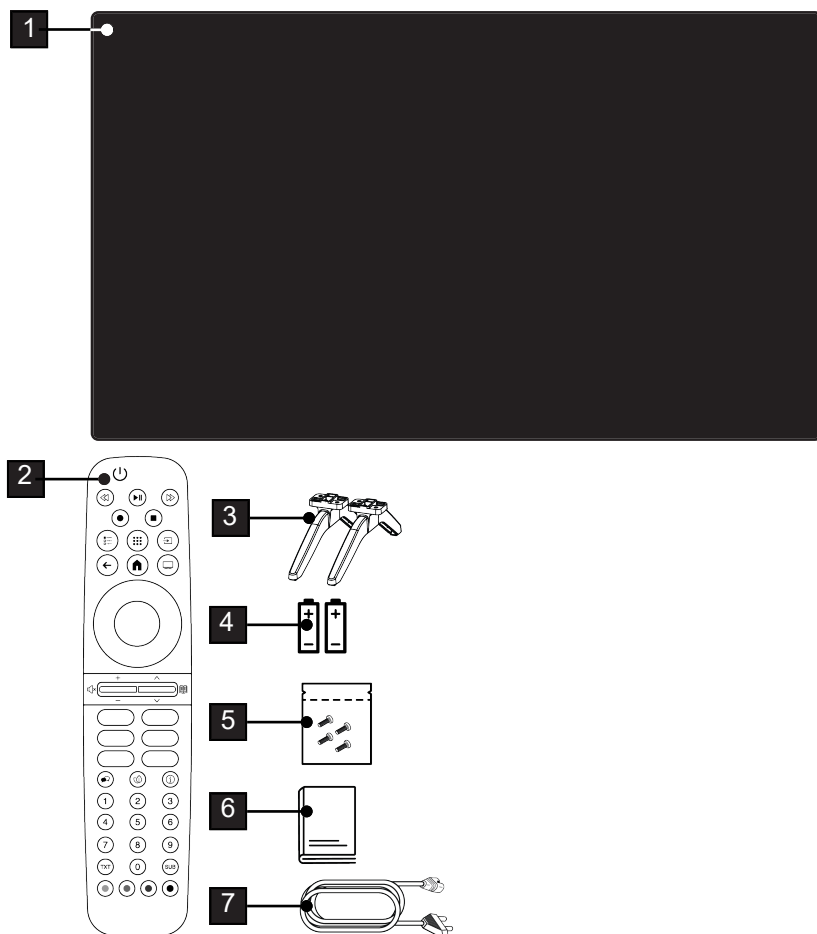


Единый знак обращения  
продукции на рынке Та-  
моженного Союза. Про-  
дукция маркированная  
этим символом, прошла  
все процедуры оценки,  
установленные в техни-  
ческих регламентах.

## 3 Ваш товар

### 3.1 Содержимое упаковки

RU



1 Телевизор

3 Подставка

5 Винты и инструкции по установке подставки.

7 Кабель питания.

2 Пульт дистанционного управления.

4 Аккумуляторы для пульта дистанционного управления.

6 Краткое руководство по эксплуатации.

## 3.2 Установка или подвешивание

Выберите место, где на экран не попадает прямой солнечный свет.

### 3.2.1 Монтаж с подставкой

- Для монтажа подставки обратитесь к прилагаемым инструкциям по установке.
- Поместите телевизор на твердую и ровную поверхность.

### 3.2.2 Подготовка к установке с установочным комплектом VESA

Для приобретения монтажного комплекта обратитесь к авторизованному дилеру.

Вам понадобится:

- Пара ножниц,
- Крестообразная отвертка.



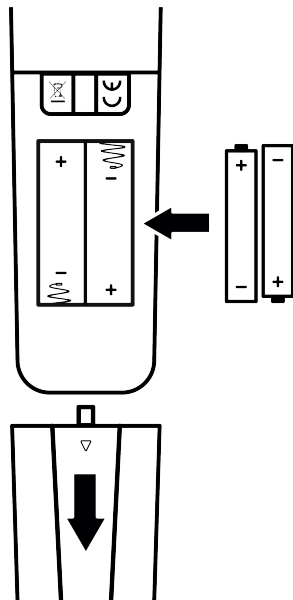
Следуйте инструкциям по установке для монтажного комплекта VESA.

1. Поместите телевизор в пленке на гладкую поверхность экраном вниз.
2. Разрежьте пленку с задней стороны ножницами.
3. Подключите необходимые кабели к разъемам на телевизоре. См. раздел «Подключение антенны и кабели питания» в данном руководстве.
4. Закрепите кабели так, чтобы они не висели на полу.

5. Прикрутите монтажный комплект VESA к телевизору и установите его в соответствии с инструкциями по установке.

## 3.3 Установка батарей в пульт ДУ

1. Откройте батарейный отсек
2. Вставьте батареи, как указано на нижней части батарейного отсека (2 × Micro/R03/AAA).
3. Закройте батарейный отсек.

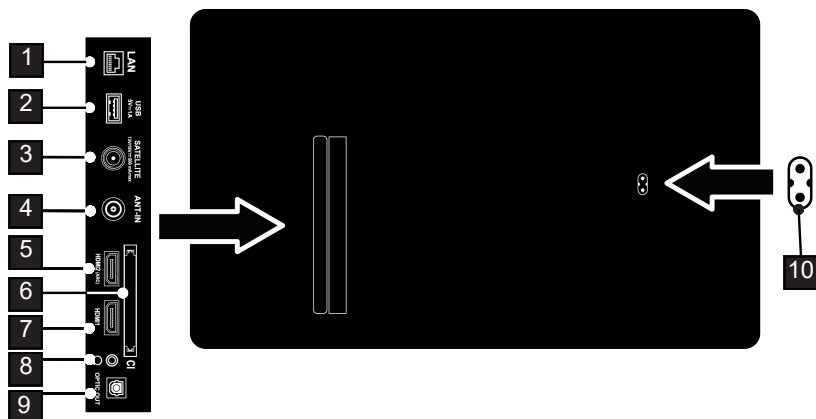


### Примечания:

- Если телевизор не реагирует на команды пульта ДУ, возможно, батареи разряжены. Никогда не помещайте разряженные батареи внутри аккумуляторного отсека.
- Производитель не несет ответственности за повреждения устройства в случае использования старых батарей.
- Батареи, в том числе не содержащие тяжелых металлов, нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Пожалуйста, утилизируйте батареи соответствующим образом, соблюдая правила охраны окружающей среды. Узнайте о правовых нормах, действующих в вашей стране.

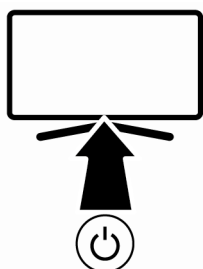
### 3.4 Общие сведения об устройстве

RU




- 1 Подключение к сети.
- 2 Для носителя данных и клавиатуры.
- 3 Вход для сигнала спутниковой антенны. Подходит для однокабельной системы SCR.
- 4 Вход для антенного кабеля (наземная антенна или кабельное соединение).
- 5 Вход для цифрового аудио и данных изображения.
- 6 Для модулей условного доступа для приема зашифрованных каналов.
- 7 Вход для цифрового аудио и данных изображения.
- 8 Внешний аудиовыход или разъем для наушников с адаптером.
- 9 оптический аудиовыход.
- 10 Внешний аудиовыход.



### 3.5 Клавиатура





#### 3.5.1 Включение телевизора из режима ожидания

1. Нажмите , чтобы включить телевизор из режима ожидания.

### **3.5.2 Переключение и восстановление прибора в спящий режим/из спящего режима**

1. Телевизор переходит в спящий режим при коротком нажатии кнопки , когда он включен.
2. Телевизор включается из спящего режима при коротком нажатии кнопки , когда он находится в спящем режиме.

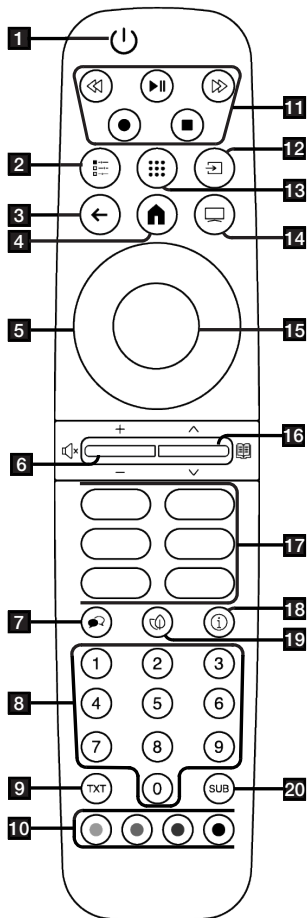
### **3.5.3 Переключение прибора в режим ожидания**

1. Нажмите  и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы перевести прибор в режим ожидания  
⇒ Отображается меню выключения.
2. Выберите ОК и подтвердите, нажав .
3. Телевизор переключается в режим ожидания.



## 3.6 Дистанционное управление


RU

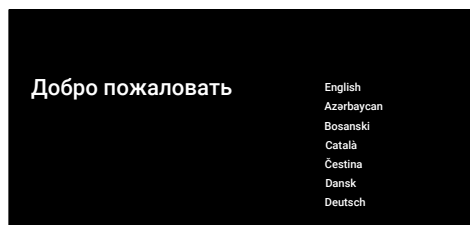







1. Включение/выключение телевизора (в режиме ожидания).
2. Открывает меню различных функций.
3. Переключение меню на один уровень назад.
4. Открывает приложение Hotel TV.
5. Кнопки вверх/вниз, вправо/влево.
6. Регулирует громкость; Включение/выключение звука (отключение звука).
7. Выбор языка звука.
8. Прямой выбор каналов.
9. Переключение между телетекстовым и телевизионным режимами.
10. Выбирает/активирует различные функции в меню.
11. Не имеет функции.
12. Выбор входа.
13. Не имеет функции.
14. Выходит из меню и приложений и переключается в телевизионный режим.
15. Подтверждает/активирует различные функции.
16. Пошаговый выбор каналов; Открывает электронную телепрограмму.
17. Ярлыки приложений.
18. Отображение информации.
19. Не имеет функции.
20. Открывает меню субтитров.











## 4 Настройки

### 4.1 Первоначальная настройка и настройка телевизора

1. Подключите кабели антенны и внешнего устройства.
2. Вставьте штепсельную вилку в электрическую розетку.
3. Включите телевизор с помощью  на пульте дистанционного управления.  
⇒ Через некоторое время на экране должно отобразиться приветственное меню **Добро пожаловать!**.



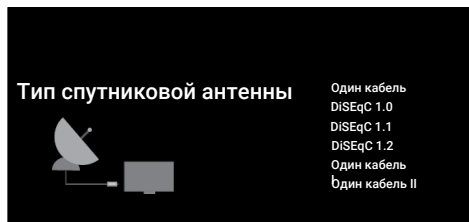
4. Выберите язык.
5. Подключитесь к проводной сети.  
**Примечание:**
  - Если проводное сетевое подключение отсутствует, выполните следующие действия для подключения к беспроводной сети.
6. Выберите беспроводную сеть с помощью / и нажмите .
7. Введите пароль беспроводной сети с помощью экранной клавиатуры, выберите  и нажмите .
- ⇒ После сообщения **Подключение к сети .....** будет отображаться сообщение **Успешное подключение к Интернету**.
- ⇒ Будет отображаться **Политика конфиденциальности сети**.
8. Выберите **Разрешить**.  
⇒ Отображается меню входа в учетную запись Google.

9. Выберите **Пропустить**.  
⇒ После завершения настройки будет отображаться **Условия использования**.
10. Выберите **Разрешить**.  
⇒ Будет отображаться **Службы Google**.
11. Выберите **Разрешить**.  
⇒ Отобразится меню **Google Ассистент**.
12. Выберите **Пропустить**.
13. Выберите опцию **Продолжить** и нажмите .
14. Выберите приложения, которые вы хотите установить, из списка рекомендуемых приложений и выберите опцию **Продолжить**, чтобы продолжить и подтвердите с помощью .
15. Выбор страны.
16. Нажмите , чтобы установить пароль.
17. На экране отображения пароля используйте ... для ввода пароля **1 2 3 4** и затем нажмите .
18. На отображаемом экране подтверждения используйте ... для повторного ввода пароля **1 2 3 4**.
19. Отобразится меню **Выберите режим для ТВ**.
20. Выберите **Домашний** и нажмите .
21. Чтобы включить встроенную функцию Chromecast, выберите **ВЫКЛ** и нажмите .
22. Выберите тип антенны.  
⇒ Следующая процедура зависит от выбранного типа антенны. Продолжите поиск спутниковых каналов, поиск кабельных каналов или поиск наземных каналов в соответствии с выбранным типом антенны.

## Поиск спутниковых каналов

23. Выберите **Спутник**.

⇒ Отобразится меню **Тип спутниковой антенны**.

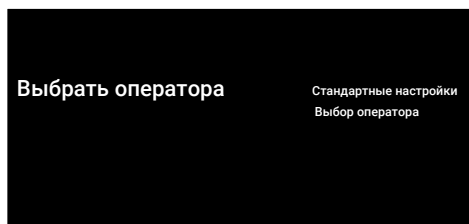


24. Выберите опцию **Одна** и нажмите ●.

⇒ Отобразится меню **Выбрать оператора**.

### Примечание:

- С учетом используемой спутниковой системы выберите **DiSEqC 1.0**, **DiSEqC 1.1**, **DiSEqC 1.2**, **Один кабель I**, **Один кабель II** or **Tone Burst**.



25. Выберите **Стандартные настройки** и нажмите ●.

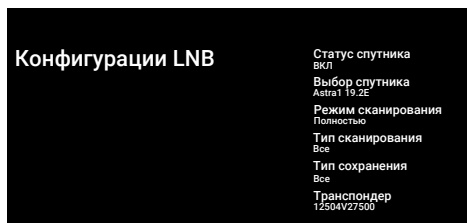
⇒ **Автоматическое обновление каналов** отключено отключается, если выбран **режим Standard**.

⇒ Отобразится меню **Выбор спутника**.



26. Выберите спутник, отображаемый в списке, и подтвердите выбор, нажав ●.

⇒ Отобразится меню **Точная настройка спутника**.



27. Выберите опцию **Статус спутника** и используйте ● для выбора **ВКЛ**.

28. Выберите опцию **Выбор спутника** и нажмите ●.

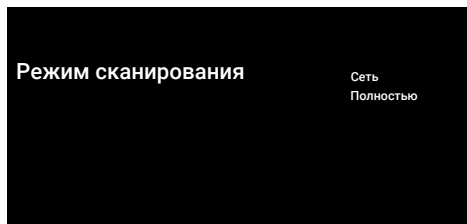
⇒ Отобразится меню **Выбор спутника**.



29. Выберите спутник, который вы хотите просканировать, из списка и нажмите кнопку ●.

30. Выберите опцию **Режим сканирования** и нажмите ●.

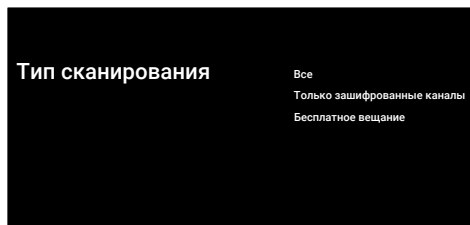
⇒ Отобразится меню **Режим сканирования**.



31. Выберите **Сеть** от **Полностью** и нажмите ●.

32. Выберите опцию **Arara Tipi** и нажмите ●.

⇒ Отобразится меню **Тип сканирования**.

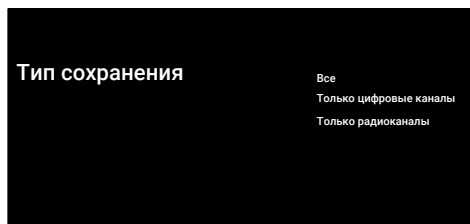


33. Выберите **Тип сканирования**.

- ⇒ Выберите **Только бесплатные каналы** только для зашифрованных каналов;
- ⇒ Выберите **Только зашифрованные каналы** только для зашифрованных каналов;
- ⇒ Выберите **Все** для всех спутниковых каналов.

34. Выберите **Тип сохранения**.

⇒ Отобразится меню **Тип сохранения**.



35. Выберите **Тип сохранения**.

- ⇒ Выберите **Только цифровые каналы** только для телеканалов;
- ⇒ Выберите **Только радиоканалы** только для радиоканалов;
- ⇒ Выберите **Все** для сканирования обоих вариантов.

### Важно!

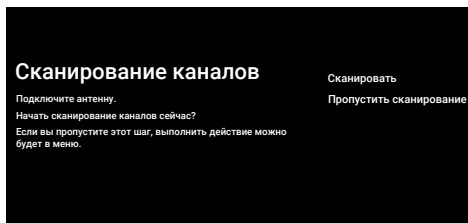
- Если вы столкнулись с тем, что каналов очень мало или нет сигнала, убедитесь, что есть кабельное соедине-

ние, уровень сигнала достаточный, выбор Diseqc A/B/C/D и LNB выполнен правильно.

36. Нажмите ⏪, чтобы вернуться в предыдущее меню после завершения настройки.

37. Выберите опцию **Далее** и нажмите ●.

⇒ Отобразится меню **Сканирование каналов**.



38. Выберите опцию **Сканировать** и нажмите ●.

⇒ Появится меню **Сканирование...** и начнется поиск ТВ-станций.

⇒ Сканирование завершено, когда отображается сообщение **ГОТОВО**.

39. Нажмите ●, чтобы завершить настройку и выйти.

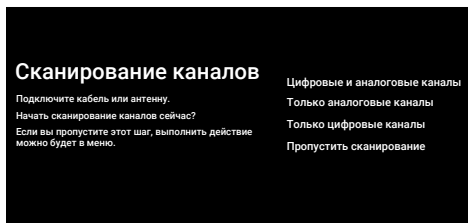
⇒ Будет отображаться **Условия использования Смарт ТВ**.

40. Выберите опцию **Разрешить** и нажмите ●.

### Поиск кабельных каналов

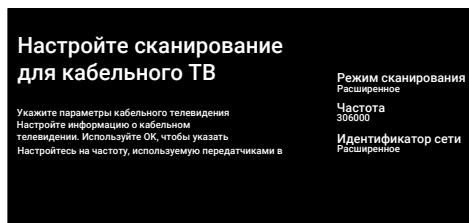
41. Выберите **Кабельное ТВ**.

⇒ Отобразится меню **Сканирование каналов**.



42. Чтобы начать сканирование каналов, сделайте свой выбор и нажмите кнопку ●.

⇒ Отобразится меню **Настройте сканирование для кабельного ТВ**.



43. Выберите опцию **Режим сканирования** и нажмите ●.

44. Выберите **Полностью, Расширенное** or **Быстрая** и нажмите ●.

45. Чтобы начать сканирование каналов, нажмите кнопку ►.

⇒ Появится меню **Сканирование...** и начнется поиск ТВ-станций.

⇒ Сканирование завершено, когда отображается сообщение **ГОТОВО**.

46. Нажмите ●, чтобы завершить настройку и выйти.

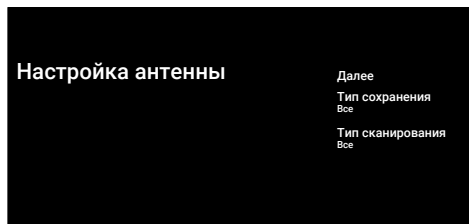
47. Будет отображаться **Условия использования Смарт ТВ**.

48. Выберите опцию **Разрешить** и нажмите ●.

### Поиск наземных каналов

49. Выберите **Антенна**.

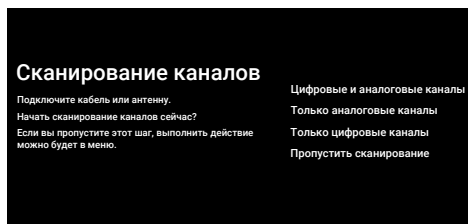
⇒ Отобразится меню **Настройка антенны**.



50. Выберите **Тип сканирования** и **Тип сохранения**.

51. Выберите **Далее** и нажмите ●.

⇒ Отобразится меню **Сканирование каналов**.



52. Чтобы начать сканирование каналов, сделайте свой выбор и нажмите кнопку ●.

⇒ Появится меню **Сканирование...** и начнется поиск ТВ-станций.

⇒ Сканирование завершено, когда отображается сообщение **ГОТОВО**.

53. Нажмите ●, чтобы завершить настройку и выйти.

54. Будет отображаться **Условия использования Смарт ТВ**.

55. Выберите опцию **Разрешить** и нажмите ●.

56. Должны быть показаны условия гостиничного телевидения.

57. Выберите опцию **Разрешить** и нажмите ●.



58. На экране отображается редактор каналов.

59. Выберите **Смотреть ТВ** и нажмите кнопку ●.




60. Выберите **Разрешить** разрешение на доступ и нажмите кнопку ●.

## 5 Основные функции для работы телевизора

### 5.1 Включение и выключение









1. Нажмите , чтобы включить телевизор из режима ожидания.
2. Нажмите кнопку , чтобы перевести телевизор в режим ожидания.

### 5.2 Выбор режима прямого эфира

1. В приложении Hotel TV выберите  **Входы** и нажмите . Выберите источник сигнала или тип антенны и нажмите .







### 5.3 Выбор источника сигнала и типа антенны

Вы можете выполнить выбор с помощью трех различных методов.


1. Нажмите кнопку , выберите источник сигнала или тип антенны и нажмите кнопку .
2. Нажмите кнопку  в режиме телевидения, подтвердите опцию **Источник** с помощью , выберите источник сигнала или тип антенны и нажмите .
3. В меню **Дом** выберите  **Входы** и нажмите . Выберите источник сигнала или тип антенны и нажмите .

### 5.4 Выбор каналов

Вы можете выполнить выбор с помощью трех различных методов.

1. Нажмите ..., чтобы выбрать каналы напрямую.
2. Нажмите  , чтобы выбрать каналы шаг за шагом.
3. Нажмите  в режиме ТВ, выберите канал в меню **Все каналы** и нажмите .

### 5.5 Настройка громкости

1. Отрегулируйте громкость с помощью .









### 5.6 Отключение звука

1. Нажмите  на перпендикулярной оси.

### 5.7 Стиль звучания

#### Примечание:


- Настройки стиля звука описаны в документе Hotel TV.

1. Нажмите , а затем .
2. Выберите опцию **Аудио** и нажмите .
3. Выберите опцию **Стиль звучания** и нажмите .
4. Выберите тип звукового стиля и нажмите клавишу .
5. Нажмите  для возврата в предыдущее меню, или нажмите  для возврата в Главное меню, или  для возврата к ТВ-вещанию.

### 5.8 Режим изображения

#### Примечание:

- Настройки режима изображения описаны в документе Hotel TV.

1. Нажмите , а затем .
2. Выберите опцию **Изображение** и нажмите .
3. Выберите опцию **Режим изображения** и нажмите .
4. Выберите тип режима изображения и нажмите кнопку .
5. Нажмите  для возврата в предыдущее меню, или нажмите  для возврата в Главное меню, или  для возврата к ТВ-вещанию.








### 5.9 Автоматическое выключение

Данная функция осуществляет перевод телевизора в режим ожидания через 4 часа в соответствии с европейскими

нормами, если ни одна клавиша на клавиатуре телевизора или на пульте ДУ не будет нажата.


**Примечание:**

- Настройки автоматического отключения описаны в документе Hotel TV.



1. Нажмите , а затем .
2. Выберите опцию **Питание** и нажмите .
- ⇒ Отобразится меню **Питание**.
3. Выберите опцию **Время автоматического выключения** и нажмите .
4. Выберите время выключения и нажмите кнопку .
5. Нажмите  или , чтобы вернуться к трансляции.

**5.10 Электронная телепрограмма**



Электронный телегид предлагает обзор всех программ, которые будут транслироваться на следующей неделе (только для цифровых каналов).






1. Нажмите кнопку  (доступно) на пульте дистанционного управления на перпендикулярной оси, чтобы запустить электронную телепрограмму.

**Примечания:**

- Не все каналы предоставляют подробную телепрограмму.
  - Многие вещательные компании предоставляют ежедневную программу, но не дают подробных описаний.
  - Существуют вещательные компании, которые вообще не предоставляют никакой информации.
2. Выберите канал с помощью /.

**Примечание:**

- На выбранном телеканале отображается информация об актуальной программе.
3. Нажмите , чтобы выбрать информацию о следующих телепередачах, и нажмите  для возврата к информации о текущих телепередачах.

4. Нажмите кнопку  (красная) для просмотра программ за предыдущий день, нажмите кнопку  (зеленая) для просмотра программ на следующий день.
5. Нажмите кнопку  (синяя), чтобы фильтровать программы.
6. Нажмите  или , чтобы вернуться к трансляции.

## 6 Android TV

---

### 6.1 Установка приложений из Google Play Store

Вы можете загружать приложения и игры из Google Play на телевизор так же, как на смартфоны и планшеты.

Загружать можно только те приложения и игры, которые совместимы с телевизором. Они могут отличаться от приложений и игр для смартфонов/планшетов.

Для загрузки приложений из Google Play Store телевизор должен быть подключен к Интернету, кроме того, необходимо выполнить вход с использованием аккаунта Google.

**Примечание:**

- Установка приложений из Google Play Store описана в документе Hotel TV.



## 7 Дополнительная информация

RU

Спутники по умолчанию	15
Источник питания спутникового конвертера/LNB	13/18 V, 14/19 V*, максимум 500 мА
Сигнал переключения спутникового конвертера/LNB	0/22 КГц 650 мВ +/- 250 мВ Vpp
DiSEqC	Операция 1.0, операция 1.1, операция 1.2
<b>Диапазоны цифрового приема</b>	
<b>Спутник (DVB-S)</b>	
Ки-диапазон	10 700 МГц ... 12 750 МГц
Модуляция	DVBS QPSK, DVBS2 QPSK, 8 PSK
IF-диапазон	950 МГц ... 2150 МГц
Уровень сигнала	-25 дБм ... -65 дБм
<b>Кабель (DVB-C)</b>	
Общий диапазон	110 МГц ... 862 МГц
Модуляция	16 QAM, 32 QAM, 64 QAM, 128 QAM, 256 QAM
Символьная скорость	4.0 млн. симв/с ... 7.2 млн. симв./с
<b>Наземный (DVB-T)</b>	
UHF/VHF-диапазон	Диапазон частот 7 МГц и 8 МГц
Размер БПФ	2 к, 8 к
Модуляция	16 QAM, 64 QAM, QPSK
Интервал защиты	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
<b>Наземный (DVB-T2)*</b>	
UHF/VHF-диапазон	Диапазон частот 7 МГц и 8 МГц
Размер БПФ	1 к, 2 к, 8 к, 16 к, 32 к
Модуляция	16 QAM, 64 QAM, 256 QAM, QPSK
Интервал защиты	1/4, 19/256, 1/8, 19/128, 1/16, 1/32, 1/128
<b>Память канала</b>	
Спутник (DVB-S)	6000
Кабель (DVB-C)	1000
Наземный (DVB-T)	1000
Аналог	99
<b>Поддерживаемые форматы медиафайлов</b>	
Изображение	jpg/jpeg, bmp, png
Музыка	m4a, aac
Видео	mov, xvid, mpg, mpe, vob, dat, trp, ts, avi, mp4, mkv
(*) Опционально, не доступно на всех изделиях.	
Право на внесение технических изменений и ошибок сохраняется.	

## **10 Выявление и устранение неисправностей**

Если нижеприведенные методы не помогают устранить неисправность, обратитесь к авторизованному дилеру. Не забывайте, что неисправности могут также быть вызваны внешними устройствами, такими как видеомагнитофоны или спутниковые ресиверы.

### **Сообщение на экране «Нет сигнала».**

- Кабель антенны не подключен >>> Подключите кабель антенны.

### **Сообщение на экране «Нет каналов».**

- Поиск каналов не выполнен >>> Выполните поиск каналов.

### **Плохая контрастность изображения.**

- Настройки изображения отрегулированы неправильно >>> Настройте яркость, контрастность, цвет и выполните дополнительные настройки изображения.
- Проблема с трансляцией >> Попробуйте с другим каналом.

### **Помехи изображения и/или звука.**

- Помехи, создаваемые другими устройствами рядом с телевизором >> > Изменить расположение прибора.

### **Оттенки, отражения и/или зависание на изображении.**

- Настройка канала >>> Выполните автоматическую или ручную настройку канала.
- Настройка антенны >> > Проверьте антенный кабель или систему.

### **Нет цвета.**

- Цветовая плотность минимальная >>> Увеличьте настройку цвета.
- Стандартная настройка телевизора (если опция настройки доступна) >>> Выберите правильный цветовой стандарт.
- Проблема с трансляцией >> Попробуйте с другим каналом.

### **Есть картинка, но нет объема.**

- Громкость минимальная >>> Увеличить громкость.
- Выключено >>> Нажмите кнопку выключения звука или кнопку увеличения громкости.
- Проблема с трансляцией >> Попробуйте с другим каналом.

### **Пульт дистанционного управления не работает.**

- Низкий уровень заряда батареи пульта дистанционного управления или разряженные батареи >> > Проверьте батареи, при необходимости замените их.
- Рабочее состояние не определено >>> > Выключите телевизор, нажав кнопку питания (если есть) или отключив вилку от сети, и оставьте ее выключенной примерно на 2 минуты.

### **Темное изображение в режиме ПК.**

- Разрешение изображения и частота изображения на ПК неверны > >> Измените настройку на ПК (например, разрешение изображения 1280 x 768, частота изображения 60 Гц)

### **Предупреждения о проблемах с подключением на экране.**

- Кабель антенны не подключен >>> Подключите кабель антенны.
- Нет беспроводного сетевого подключения >>> Проверьте настройки сетевого подключения.

Модем может не иметь подключения к Интернету или соединение может иметь сбои >>> Убедитесь, что ваш модем подключен к Интернету.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Вы приобрели изделие, которое сертифицировано на соответствие международным стандартам, техническим регламентам и иным нормам, установленным действующим законодательством Российской Федерации и Евразийского экономического союза.

1. На территории РФ изготовитель устанавливает на изделия следующие гарантийные сроки: на гостиничные телевизоры 3 года с момента поставки. Срок службы составляет 7 лет с момента поставки.

В случае отсутствия документа, подтверждающего факт продажи, срок начинает исчисляться от даты производства изделия, которая может быть вычислена из серийного номера. Информация о том, как прочитать серийный номер содержится в Инструкции по эксплуатации.

2. Условия гарантии распространяются на изделия, использующиеся только в предпринимательских целях, не для личных, семейных, домашних нужд.

3. При покупке и установке изделия проследите, чтобы гарантийный документ был правильно заполнен, не имел исправлений и в нем были указаны: дата продажи, печать и подпись продавца, модель и серийный номер изделия, дата установки, название и печать фирмы-установщика.

4. Гарантийный срок на замененные в гарантийный период комплектующие изделия и составные части истекает при окончании гарантийного срока на изделие в целом.

5. В случае необходимости диагностики и ремонта изделия в помещении организации, осуществляющей ремонт (авторизованный сервисный центр), транспортировка изделия осуществляется за счет Покупателя. В случае вызова специалиста для проверки качества изделия, в результате которой выявилось отсутствие недостатка или было выявлено, что недостатки возникли вследствие нарушения правил транспортировки, установки, эксплуатации изделия, действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, диагностика изделия и транспортные расходы оплачиваются по прейскуранту авторизованного сервисного центра.

Прежде чем вызвать специалиста авторизованного сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия.

6. Любые претензии по качеству изделия рассматриваются после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

7. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный физическим, юридическим лицам в случае несоблюдения требований изготовителя, указанных в данных Условиях гарантийного обслуживания и Инструкции по эксплуатации.

### **Установка и подключение:**

1. Изготовитель настоятельно рекомендует Вам доверить установку и подключение изделия специалистам авторизованных сервисных центров.

Для уточнения адреса и телефона актуального авторизованного сервисного центра Вам необходимо обратиться по номеру телефона горячей линии 8-800-200-23-56. Вы можете также обращаться в любую другую специализированную организацию, имеющую соответствующий сертификат на оказание подобных услуг.

2. Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту авторизованного сервисного центра/ специализированной организации. Условия оплаты работ по установке и подключению регулируются действующим законодательством. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, на-

несенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации, и/или произведенных не уполномоченными на это лицами.

3. В случае нарушения требований изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо, проводившее эту работу.

**Гарантийными не признаются случаи, в которых недостатки в изделии возникли вследствие:**

1. Не соблюдения требований изготовителя, указанных в настоящих Условиях гарантийного обслуживания;
2. Не соблюдения правил установки, подключения, эксплуатации, хранения или транспортировки изделия, указанных в Инструкции по эксплуатации;
3. Ремонта не уполномоченными на то лицами, если такой ремонт повлек за собой нарушение в работе изделия;
4. Разборки изделия, изменения конструкции и других вмешательств, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
5. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и/или действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия, и т. д.), а также эксплуатацией изделия в помещении с повышенной влажностью, температурой и т. д.;
6. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных животными или насекомыми, а также следами их жизнедеятельности;
7. Повреждений изделия или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров электросети от номинальных значений, а также нестабильной работой параметров вышеуказанных коммуникаций;
8. Повреждения или ухудшения функциональных характеристик изделия, вызванных использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, средств бытовой химии, включая кислотосодержащие и абразивные чистящие или моющие средства, образованием на нагревательных элементах избыточного слоя накипи (при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами), а также попаданием внутрь инородных предметов и механических примесей.
9. Внешних и внутренних механических повреждений изделия (царапины, трещины, сколы, потертости и прочие механические повреждения), возникших в процессе установки, эксплуатации или транспортировки изделия.
10. Термических и других подобных повреждений, которые возникли в процессе эксплуатации.
11. Гарантия не распространяется на изделия с удаленными или испорченными табличками, содержащими идентификационный и серийный номер изделия.
12. Гарантия не распространяется на косметические дефекты, не влияющие на потребительские свойства изделия, а также на расходные материалы, подверженные естественному износу (фильтры, прокладки, уплотнения, сальники, резиновые шланги, декоративные накладки, электрические лампы, аэраторы, элементы питания и др. в том числе на перемещаемые вручную пластиковые, стеклянные и металлические детали).
13. Изготовитель/Продавец не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный физическим, юридическим лицам, в случае касания задней стенки прибора стояков отопления, газовых труб, металлических элементов и т. п., несоблюдения требований изготовителя, указанных в настоящих Условиях гарантийного обслуживания, и в Инструкции по эксплуатации.

14. По истечении гарантийного срока рекомендуется не реже одного раза в 1 год обращаться в авторизованный сервисный центр для проверки качества вашего изделия. Диагностика оплачивается по прейскуранту авторизованного сервисного центра.
15. Изготовитель\Продавец не рекомендует использовать изделие за пределами установленного срока службы. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.

TV.B2B-21-05-2024

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only

# GRUNDIG

## ГАРАНТИЯ 3 ГОДА

Адрес: Россия, 125040, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Беговой, Ленинградский пр-кт, д. 15, стр. 10, этаж 4.

Телефон горячей линии **8-800-200-23-56** (Звонок бесплатный на всей территории России)

### Гарантийный талон серия **RUS №**

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Компания .....

Подпись продавца .....

ПЕЧАТЬ

Дата установки .....

Компания .....

Подпись мастера .....

ПЕЧАТЬ

Покупатель ..... Телефон .....

*Фамилия, Имя, Отчество*

Изделие получено в полной комплектации,  
проверялось в присутствии покупателя.

Покупатель с условиями гарантии ознакомлен .....

*Подпись Покупателя*



**Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.**

## GRUNDIG

серия **RUS №**

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 3

**ГАРАНТИЯ 3 ГОДА**

## GRUNDIG

серия **RUS №**

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 2

**ГАРАНТИЯ 3 ГОДА**

## GRUNDIG

серия **RUS №**

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 1

**ГАРАНТИЯ 3 ГОДА**

Место для наклейки кода изделия



Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad. No:2/6 Sütlüce, 34445, İstanbul, Türkiye